SONY

Televisor en color de panel plano KE-37XS910/KE-42XS910/KE-50XS910

SONY®

4-097-685-**35** (1)

WEGA

Televisor en color de panel plano
Manual de instrucciones

KE-37XS910
KE-42XS910
KE-50XS910

WEGA ENGINE

MEMORY STICK™

© 2003 Sony Corporation

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el televisor a la lluvia ni a la humedad.

Este símbolo señala al usuario la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento en el interior del aparato de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.

Este símbolo se usa para señalar al usuario que los documentos que acompañan a este aparato contienen instrucciones importantes referentes a su funcionamiento y mantenimiento (servicio).

PRECAUCIÓN

Para evitar las descargas eléctricas, no utilice esta clavija polarizada de corriente alterna con un cable de extensión, receptáculo u otro tomacorriente a menos que al conectarse, los contactos queden completamente introducidos.

PRECAUCIÓN

Si utiliza videojuegos, computadoras y productos similares con el televisor, o visualiza una emisora de televisión cuyo logotipo aparezca en pantalla de forma permanente, ajuste las funciones de contraste y brillo a los valores más bajos. Si una imagen fija (inamovible), como el logotipo de una estación, permanece en la pantalla durante períodos prolongados, especialmente si el nivel de brillo o contraste es alto, la imagen podría quedar grabada permanentemente en la pantalla. Estos tipos de marcas no están cubiertos por la garantía.

Registro del propietario

Los números de serie y modelo se encuentran en la parte posterior del televisor, debajo del logotipo de Sony, en la etiqueta y en la caja del televisor (etiqueta blanca). Anote esos número en los espacios siguientes. Cítelos cada vez que se comunique con su concesionario para algún asunto relacionado con este producto.

Núm. de modelo _____

Núm. de serie _____

Nota sobre la función Caption Vision

Este televisor permite ver subtítulos, en cumplimiento con lo dispuesto en el inciso §15.119 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de E.E.U.U.

Nota para el técnico que instale el sistema de CATV

Este recordatorio se proporciona para que el técnico que instale el sistema de CATV tenga en cuenta el Artículo 820-40 del Código Eléctrico Nacional de E.E.U.U. (NEC), que contiene normas para la puesta a tierra correcta y, en particular, establece que la conexión a tierra del cable debe realizarse al sistema de conexión a tierra del edificio en el punto más próximo que sea factible a la entrada del cable.

El empleo de este televisor para fines que no sean la recepción privada de programas transmitidos por UHF, VHF o cable, destinados a uso del público en general, podría requerir autorización de la emisora o compañía de cable, del propietario del programa o de ambos.

NOTIFICACIÓN

Este aparato ha sido debidamente probado, comprobándose que cumple con los límites impuestos a dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- ☐ Reoriente o cambie de lugar las antenas receptoras.
- ☐ Aumente la distancia que separa este aparato del receptor afectado.
- ☐ Enchufe el aparato en un tomacorriente de un circuito distinto al que esté enchufado el receptor afectado.
- ☐ Consulte a un distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.

Se le informa que cualquier cambio o modificación que no se detalla expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

Seguridad

- ☐ Utilice el televisor únicamente con CA de 120 V.
- ☐ Por razones de seguridad, la clavija está diseñada de tal forma que sólo puede conectarse en una dirección en los tomacorrientes de pared. Si no puede introducir completamente los contactos de la clavija en el tomacorriente, comuníquese con su distribuidor.
- ☐ Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchufe el televisor inmediatamente y haga que sea revisado por personal especializado antes de volver a utilizarlo.
- ☐ Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante algunos días. Para ello, tire del enchufe, nunca del cable.
- ☐ Para obtener detalles acerca de las precauciones de seguridad, vea “Normas importantes sobre seguridad” en la página 3.

Nota acerca del uso en montañas

- ☐ Cuando se utiliza a una altitud de más de 2 300 m (presión atmosférica inferior a 760 hPa), es posible que este panel de pantalla de plasma emita algún pequeño zumbido como resultado de la diferencia entre la presión atmosfèrica del interior y la del exterior de los paneles. No se trata de un mal funcionamiento y no se cubre en la garantía limitada.

Instalación

- Para evitar el sobrecalentamiento interno, no obstruya las rejillas de ventilación.
- No instale el televisor en un lugar cálido o húmedo ni en una ubicación sometida a exceso de polvo o vibraciones mecánicas.
- Procure no utilizar el televisor a temperaturas inferiores a 5ºC (41ºF).
- Si transporta el televisor directamente de un lugar frío a uno cálido, o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, es posible que la imagen se vea borrosa o que sus colores no sean los adecuados debido a la condensación de humedad. En tal caso, espere unas horas antes de encender el televisor para que la humedad se evapore.
- Para obtener una imagen óptima, no exponga la pantalla a la luz natural o artificial directa. Es recomendable utilizar focos de luz instalados en el techo o cubrir las ventanas situadas delante de la pantalla con una tela oscura. Asimismo, es aconsejable instalar el televisor en una habitación donde el material del suelo y las paredes sea antireflectante.

Como miembro de ENERGY STAR®, Sony Corporation ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR® sobre eficacia energética.

ENERGY STAR® es la marca registrada de los EE.UU.

PRECAUCIÓN

Cómo reducir el riesgo de que se produzca “Retención de imágenes” en el televisor

Las imágenes brillantes y fijas, como los logotipos de estaciones de televisión que aparecen en pantalla, pueden dañar permanentemente al televisor ya que esa imagen puede quedar grabada. Tome las medidas siguientes para reducir el riesgo de que la pantalla retenga la imagen:

Vea una variedad de programas o material de programación.

La retención de imagen puede ocurrir cuando permanecen en pantalla imágenes brillantes y fijas, como los logotipos de estaciones de televisión. Si cambia los programas que ve reducirá la posibilidad de que una imagen se quede grabada en los tubos de imagen de su televisor.

Cuando vea programas que tienen imágenes fijas, ajuste la imagen para reducir los niveles de “Contraste” y “Brillo”. La retención de imagen se acelera cuando se usan niveles altos de “Contraste” y “Brillo”.

Consulte la página 86 para obtener instrucciones sobre cómo ajustar la imagen.

Esto le ayudará a reducir el riesgo de que se retenga la imagen.

SU GARANTÍA NO CUBRE LA RETENCIÓN DE IMÁGENES

PRECAUCIÓN

Los siguientes aparatos SONY deben utilizarse únicamente con el SOPORTE DE TELEVISOR y la UNIDAD DE BASTIDOR PARA LA INSTALACIÓN EN LA PARED indicados. Si los utiliza con otros elementos, el televisor puede desequilibrarse y provocar daños personales.

Nº DE MODELO DEL APARATO SONY

KE-37XS910

KE-42XS910

KE-50XS910

Nº DE MODELO DEL SOPORTE DE MONTAJE MURAL SONY

SU-PW2

Nº DE MODELO DEL SOPORTE DE SUSPENSIÓN SONY

SU-PF2

Para los clientes

Para la instalación del producto especificado se precisan conocimientos y experiencia suficientes. Asegúrese de contratar la instalación a un distribuidor o contratista de Sony y de prestar especial atención a la seguridad durante lainstalación.

Información de marcas registradas

TruSurround, SRS y el símbolo (●)® son marcas registradas de SRS Labs, Inc. La tecnología TruSurround está incorporada en virtud de la licencia de SRS Labs, Inc.

BBE y el símbolo de BBE son marcas registradas de BBE Sound, Inc. y se usan bajo licencia de BBE Sound, Inc. en virtud de las patentes de E.E.U.U. número 4,638,258 y 4,482,866.

Steady Sound, Digital Reality Creation, Caption Vision, CineMotion, Memory Stick y Twin View son marcas comerciales registradas de Sony Corporation. ClearEdge VM, HD Detailer y Uniform Brightness Screen son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Normas importantes sobre seguridad

Antes de utilizar el televisor, lea detenidamente estas instrucciones y guarde este manual para consultarlo en el futuro.

Atienda todas las advertencias y precauciones y siga las instrucciones inscritas en el televisor o descritas en el manual de instrucciones o reparación.

ADVERTENCIA

Para protegerse contra lesiones, debe observar las siguientes precauciones de seguridad durante la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato.

Utilización

Alimentación eléctrica

Este televisor solamente deberá alimentarse con el tipo de fuente de alimentación indicado en la placa de serie/modelo.
Si no está seguro sobre el tipo de alimentación eléctrica de su hogar, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro eléctrico local. En caso de un televisor diseñado para alimentarse con pilas, consulte el manual de instrucciones.

Conexión a tierra o polarización

Este aparato cuenta con un cable eléctrico de CA con enchufe polarizado (uno de los contactos del enchufe es más ancho que el otro), o con un enchufe de tres cables de conexión a tierra (el tercer contacto es para la conexión a tierra). Siga las instrucciones indicadas a continuación:

Para un televisor con cable eléctrico de CA con enchufe polarizado

Este enchufe solamente entrará en el tomacorriente de una forma. Se trata de una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe al tomacorriente, trate de invertirlo.
Si el enchufe sigue sin poder conectarse completamente, comuníquese con un electricista para que le instale un tomacorriente adecuado. No intente anular la medida de seguridad del enchufe polarizado introduciéndolo a la fuerza.

Toma de corriente

No utilice un tomacorriente que no se adapte al enchufe.

Inserte el enchufe en la toma de corriente hasta que quede bien encajado. Si el enchufe no queda firme, pueden producirse chispas que acaben provocando un incendio.

Póngase en contacto con su electricista para cambiar la toma de corriente.

Cableado

Desenchufe el cable de alimentación de CA cuando conecte los cables.

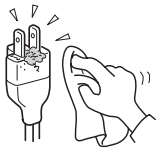
Para su seguridad, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de CA cuando realice las conexiones.

Humedad

No toque el cable de alimentación de CA con las manos mojadas.

Si enchufa o desenchufa el cable de alimentación de CA con las manos mojadas, puede producirse una descarga eléctrica.

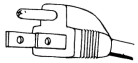
Limpieza



Limpie el cable de alimentación de CA periódicamente.

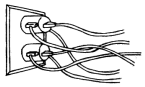
Si el cable tiene polvo y se moja, el aislamiento puede deteriorarse y provocar un incendio. Desenchufe el cable de alimentación de CA y límpielo periódicamente.

Para un televisor con enchufe de CA con tres cables de conexión a tierra



Este enchufe solamente se acopla a los tomacorrientes eléctricos que tienen conexión a tierra. Se trata de una medida de seguridad. Si no puede conectar completamente el enchufe en el tomacorriente, comuníquese con un electricista para que le instale uno adecuado. No intente contravenir esta medida de seguridad.

Sobrecarga



No sobrecargue los tomacorrientes, los cables de extensión ni recipientes sobrepasando su capacidad porque podría provocar incendios o cortocircuitos.

Apague el televisor siempre que no esté en uso. Cuando no vaya a usar el televisor durante períodos prolongados, desconéctelo de la alimentación para evitar la posibilidad de un mal funcionamiento interno que pudiera provocar el peligro de incendios.

Si un televisor en funcionamiento emite crujidos continuos o frecuentes, desconéctelo y consulte a su distribuidor o a un técnico de reparación. Es normal que algunos televisores produzcan estos ruidos, especialmente al encenderlos o apagarlos.

Cable de alimentación de CA

Si daña el cable de alimentación de CA, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- ☐ No apriete, doble ni tuerza demasiado el cable, puesto que los hilos centrales podrían perder la protección y cortarse, o bien producirse un cortocircuito que provocara un incendio o una descarga eléctrica.
- ☐ No convierta ni dañe el cable de alimentación de CA.
- ☐ No coloque ningún objeto pesado sobre el cable de alimentación de CA, ni tire de ellos.
- ☐ Mantenga el cable de alimentación de CA alejados de todo tipo de fuentes de calor.
- ☐ Desconecte el cable de alimentación de CA tirando del enchufe.

Si el cable de alimentación de CA se dañan, deje de utilizarlos y solicite un repuesto a su proveedor o a un centro de servicio Sony.

(continúa)

Limpieza

Cuando limpie la unidad, desenchufe el cable de alimentación de CA. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

Objetos y líquidos

Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del mueble ya que podrían tocar puntos de voltaje peligroso o causar cortocircuitos, lo cual podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre el aparato.

Orificios de ventilación

No introduzca ningún objeto en los orificios de ventilación. Si un objeto metálico o inflamable entra en la unidad, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Limpieza

Limpie el mueble del televisor con un paño seco y suave. Para quitar el polvo de las ranuras, las aberturas y la pantalla, límpielas cuidadosamente con un paño suave. Las manchas difíciles pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido con una solución de jabón suave y agua tibia. Nunca limpie el aparato con solventes fuertes como diluyentes o bencina.

Si la imagen se oscurece después de usar el televisor durante un período prolongado, podría ser necesario limpiar su interior. Póngase en contacto con un técnico calificado.

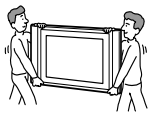
Accesorios

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.

Instalación

Si desea instalar el monitor en la pared, utilice los servicios de personal autorizado y manténgase alejado del aparato durante la instalación. Si otra persona ajena al personal de instalación autorizado instala el monitor en la pared mediante una unidad de montaje en la pared y no fija correctamente el aparato o se produce un terremoto, dicho aparato puede caerse y provocar lesiones graves.

Transporte



Para transportar el aparato se necesitan dos o más personas.

Si lo transporta de un modo distinto al indicado, puede caerse y provocar lesiones graves. Asegúrese de que dos o más personas realizan este proceso.

Durante el transporte, no permita que el aparato se golpee o quede expuesto a vibraciones excesivas ya que podría caerse, dañarse y provocar lesiones graves.

Cable de alimentación de CA

Desenchufe el cable de alimentación de CA cuando transporte la unidad.

No transporte la unidad con el cable de alimentación de CA enchufado, puesto que dicho cable podría dañarse y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

Centro médico

No coloque el aparato en un lugar donde se utilice equipo médico, puesto que podría provocar el mal funcionamiento de este tipo de instrumentos.

Agua y humedad

No utilice los aparatos que requieran alimentación eléctrica cerca del agua, como, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavamanos, un fregadero o una pileta de lavado, en un sótano húmedo ni cerca de una piscina, etc., ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Accesorios

No coloque el televisor sobre una mesita con ruedas, un soporte, una mesa o un estante inestable, ya que podría caerse, causando daños serios a niños, adultos y al propio televisor. Utilice solamente la mesita de ruedas o el soporte recomendado por Sony para el modelo específico. Ninguna parte del televisor debe sobresalir de la orilla de la mesita o el soporte porque puede ser peligroso. El conjunto formado por el televisor y el mueble con ruedas deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desiguales podrían hacer volcar a este conjunto.

Instalación y transporte

Accesorios opcionales

Tenga en cuenta lo siguiente cuando instale el monitor mediante un soporte o una unidad de montaje en la pared. De lo contrario, dicho monitor podría caerse y provocar lesiones graves.

- ☐ Siga el manual de instrucciones que viene con el soporte cuando instale la unidad.
- ☐ Fije las abrazaderas suministradas con el soporte.

Ubicaciones con partes salientes

No instale el monitor en una ubicación con partes salientes. Si instala la unidad en los lugares siguientes, pueden producirse daños personales.

- ☐ No instale la unidad en una ubicación donde sobresalga, como encima de una columna.
- ☐ No instale la unidad en una ubicación cuyas partes salientes puedan dañarle el rostro.

Aceite

No instale esta unidad en restaurantes con presencia de vapores de aceite. La unidad podría absorber polvo cargado de aceite y dañarse.

Corrosión

Si utiliza esta unidad cerca del mar, la sal puede corroer sus partes metálicas y provocar un incendio o daños internos.

Asimismo, la vida útil de la unidad puede resultar afectada.

Accesorios

Fije el monitor para evitar que se caiga.

Si no fija adecuadamente el televisor, éste podría caerse y provocar lesiones. Para evitarlo, coloque un soporte u otro dispositivo en el suelo o en la pared tal como se indica en el manual de instrucciones que viene con el soporte.

Ventilación

Las ranuras y aberturas del televisor se han creado para garantizar una ventilación adecuada. Para asegurar un funcionamiento fiable del televisor y protegerlo contra el sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas nunca deben cubrirse ni bloquearse.

Si el aparato no cuenta con una ventilación adecuada, puede acumular polvo y ensuciarse. Para una buena ventilación, tenga en cuenta lo siguiente:

- ☐ No instale la unidad de cara a la pared ni apoyada sobre un lateral.
- ☐ No instale la unidad boca abajo.
- ☐ Nunca obstruya las ranuras o aberturas con paños ni otros materiales.

- ☐ Nunca obstruya las ranuras o aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares.

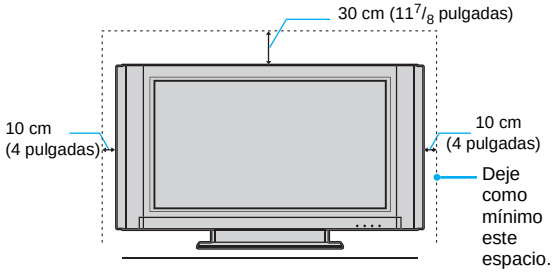
- ☐ Nunca coloque el televisor en un lugar cerrado, como en una biblioteca o un mueble empotrado, a menos que haya ventilación adecuada.

- ☐ No coloque el televisor cerca de un radiador o una salida de calefacción, ni sobre éstos, ni en lugares donde quede expuesto a la luz directa del sol.

- ☐ No deje que se acumule mucho polvo en las ranuras y las aberturas. Límpielas de vez en cuando para que se ventilen adecuadamente.

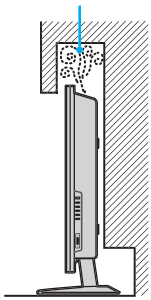
Ventilación

Deje espacio alrededor de la unidad para permitir la circulación del aire; de lo contrario, se podría recalentar la unidad y provocar un incendio o dañar el televisor.



No instale nunca la unidad de este modo:

Se impide la circulación del aire.



Uso del televisor en un lugar exterior

No instale este aparato en un lugar al aire libre. Si lo expone a la lluvia, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si lo expone a la luz solar directa, puede recalentarse y dañarse.

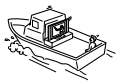
Vehículos y techo

No instale este aparato en un vehículo ni lo cuelgue del techo.

El movimiento del vehículo puede provocar la caída de la unidad y causar lesiones.

Barcos

No instale este aparato en un barco. Si lo expone al agua del mar, puede provocar un incendio o causar daños a la unidad.



(continúa)

Transporte

Para transportar la unidad se necesitan dos o más personas.

Si la transporta de un modo distinto al indicado, puede caerse y provocar lesiones graves. Asegúrese de que dos o más personas realizan este proceso.

Durante el transporte, no someta la unidad a golpes, vibraciones ni a un exceso de presión, puesto que podría caerse, dañarse y provocar lesiones graves.

Cable de alimentación de CA

Desenchufe el cable de alimentación de CA cuando transporte la unidad.

No transporte la unidad con el cable de alimentación de CA enchufado, puesto que dicho cable podría dañarse y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

Caída de la unidad

No cuelgue ningún objeto en la unidad.

El monitor podría caer del soporte o de la unidad de montaje en la pared y provocar daños o lesiones graves.

Protección del cable de alimentación

No permita que ningún objeto se encuentre o pase sobre el cable de alimentación, ni coloque el televisor donde el cable pueda quedar expuesto a desgaste, presión o maltrato.

Antenas

Conexión a tierra de la antena exterior

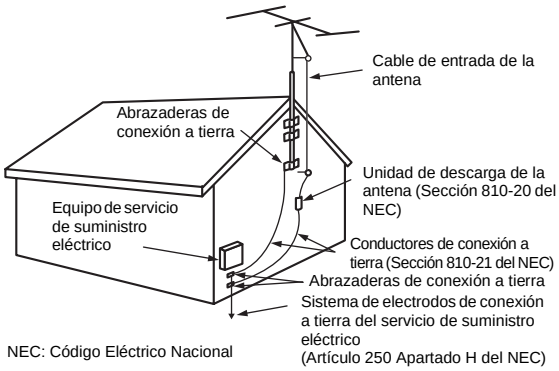
Si se instala una antena exterior, siga las precauciones siguientes. Los sistemas de antena exterior no deben colocarse cerca de líneas aéreas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación eléctrica, ni donde puedan entrar en contacto con este tipo de líneas o circuitos.

CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, DEBE ACTUAR CON EXTREMA PRECAUCIÓN PARA EVITAR ENTRAR EN CONTACTO CON ESAS LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE ESTE TIPO DE CONTACTO CASI SIEMPRE RESULTA ALTAMENTE PERJUDICIAL.

Cerciórese de que el sistema de antena esté conectado a tierra a fin de que proporcione cierta protección contra sobretensiones y acumulación de cargas estáticas.

La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE.UU. y la Sección 54 del Código Eléctrico Canadiense ofrecen cierta información con respecto a la conexión a tierra adecuada del mástil de antena y su estructura de apoyo, la conexión a tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70



NEC: Código Eléctrico Nacional

Rayos

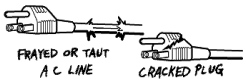
Para lograr una mayor protección durante una tormenta eléctrica o cuando el aparato no está en uso durante períodos prolongados de tiempo, desenchufe el cable del tomacorriente de pared y desconecte la antena. Esto evitará que el televisor se dañe debido a sobrecargas de las líneas de alimentación o a descargas eléctricas provocadas por rayos.

Mantenimiento

Daños que requieren reparación

Desconecte el televisor del tomacorriente y solicite los servicios de personal de reparación calificado en las condiciones siguientes:

- ☐ Cuando el cable o el enchufe de alimentación estén dañados o desgastados.



- ☐ Si se ha derramado líquido en el interior del producto.
- ☐ Si el televisor ha estado expuesto a la lluvia o al agua.

- ☐ Si el televisor ha recibido un golpe fuerte al caer o si el mueble está dañado.

- ☐ Si el televisor no funciona con normalidad al seguir el manual de instrucciones, ajuste solamente los controles especificados en el manual de instrucciones. El ajuste inadecuado de otros controles podría ocasionar daños que a menudo requieren la intervención intensa de un técnico calificado a fin de restaurar el funcionamiento normal del televisor.

- ☐ Cuando el desempeño del televisor cambia notablemente, significa que es necesario realizar el mantenimiento.

Reparación

No intente reparar usted mismo el aparato, ya que al abrir el mueble se vería expuesto a voltajes peligrosos y otros riesgos. Solicite los servicios de personal de reparación calificado.

Piezas de repuesto

Cuando se haya requerido el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación que certifique por escrito el haber utilizado piezas de repuesto especificadas por el fabricante con las mismas características que las originales.

La utilización de piezas no autorizadas podría causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Comprobación de seguridad

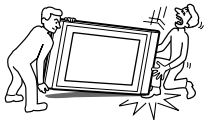
Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias (según lo especificado por el fabricante) para determinar si el televisor se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento. Si se deshace inadecuadamente del televisor cuando éste haya llegado al final de su vida útil, podría provocar la implosión del cinescopio. Solicite este servicio a un técnico calificado.

Para su seguridad

Tenga cuidado al mover el televisor

Al situar el televisor en su lugar, tenga cuidado de no dejarlo caer sobre sus dedos o pies.

Cuando instale el televisor, preste atención a la posición de sus pies.



Traslade el televisor de la forma indicada

Si traslada el televisor de una forma que no es la indicada y sin la cantidad de personas especificada, éste puede caerse y provocar lesiones graves. Siga estas instrucciones:

- ☐ Traslade el televisor con la cantidad de personas especificada.
- ☐ No traslade el televisor sosteniéndolo por la rejilla del altavoz.
- ☐ Al trasladar el televisor, sosténgalo firmemente.

Otros

Daños que requieren servicio

Si la superficie del monitor se rompe, desenchufe el cable de alimentación de CA antes de tocarla.

De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

Humedad

No moje esta unidad, puesto que podría producirse una descarga eléctrica o daños en la misma.

Descarga eléctrica

No toque la unidad con las manos húmedas, puesto que podría producirse una descarga eléctrica o daños en la misma.

Piezas rotas

No arroje ningún objeto contra la unidad.

La pantalla de cristal puede explotar por el impacto y provocar lesiones graves.

Posición de los cables

Procure que los pies no queden atrapados con los cables, puesto que podría dañar la unidad.

Calor

No toque la superficie del televisor.

Ésta conserva el calor, incluso después de haber apagado el televisor.

(continúa)

Instrucciones importantes de seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Respete todos los avisos.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca de agua.
6) Límpielo únicamente con un paño seco.
7) No tape las rejillas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, hornos u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
9) Respete la función de seguridad del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas y una es más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos patas y una tercera clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la tercera clavija se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no cabe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista para el reemplazo del tomacorriente obsoleto.
10) Proteja el cable eléctrico situándolo en un lugar fuera de paso o donde pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los recipientes o el punto donde sale del aparato.
11) Utilice únicamente los aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilícelo únicamente con un carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar dañarse en el caso de una caída.

13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado.
14) Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado. Una solicitud de servicio es necesaria si el aparato se ha dañado, por ejemplo, el cable eléctrico o el enchufe está dañado, se ha vertido líquido o se ha caído algún objeto dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, el aparato no funciona correctamente o se ha caído.

Índice

Presentación del televisor

Bienvenido ***13***
Contenido de la caja 13
Funciones 13

Instalación del televisor

Descripción general ***15***
Controles y conectores del televisor ***16***
Panel frontal 16
Panel lateral derecho 17
Panel lateral izquierdo 18
Panel posterior 19
Instalación del televisor ***21***
Conexión del cable de alimentación de ca 21
Para evitar que se caiga el TV 21
Para juntar los cables de conexión 22
Conexiones básicas: Conexión del cable o la antena ***23***
Sólo el cable o la antena 23
Sólo el cable y la antena 24
Sólo el decodificador y el cable 25
Sólo el decodificador 27
Conexión de equipo opcional ***29***
Acerca del uso de S VIDEO 29
Videograbadora y cable 30
Videograbadora y decodificador 32
Dos videograbadoras para la edición de cintas 34
Receptor de satélite 36
Receptor de satélite y videograbadora 38
Reproductor de DVD con conectores de componente de video 40
Reproductor de DVD con conectores S VIDEO y de audio 42
Dispositivo de conexión inmediata digital de televisión con conectores de componente de video 43
Receptor de satélite digital con conector DVI-HDTV 44
Videocámara 45
Receptor de audio 46
Altoparlante potenciador de graves 47
Uso de la función CONTROL S 47
Ajuste de la lista de canales ***48***
Uso de Autoajustes 48

Uso del control remoto

Descripción general ***49***
Colocación de las pilas ***49***
Descripción de los botones ***50***
Programación del control remoto ***53***
Uso del control remoto de su televisor con otros aparatos ***55***

Con todos los aparatos 55
Con una videograbadora 55
Con un receptor de satélite 55
Con un decodificador 56
Con un reproductor de DVD 56

Uso de las funciones

Descripción general 57
Para ver el televisor 58
Uso del modo panorámico 59
Uso de Twin View 60
Visualización de imágenes gemelas 60
Activación de la imagen 61
Cambio del tamaño de imagen 62
Uso de canales favoritos 63
Creación de la lista de Canales favoritos 63
Presentación de una lista de canales favoritos 63
Uso de la función Congelación 64
Uso de la función Sin Imagen 65

Uso del visor de Memory Stick

Acerca de Memory Stick 67
Tipos de imágenes admitidos 67
Acerca de los nombres de archivos y directorios 68
Tipos de imágenes no admitidos 68
Inserción y extracción de un Memory Stick 69
Para insertar un Memory Stick 69
Inserción del Memory Stick Duo 70
Para extraer un Memory Stick 71
Presentación de Inicio Memory Stick (Índice Memory Stick) 72
Uso de Inicio Memory Stick 73
Uso del menú Índice 74
Visualización de imágenes fijas 76
Opciones del menú Image Setup (Ajuste de imágenes) 76
Reproducción de películas 78
Opciones del menú Movie Setup (Ajuste de películas) 79
Opciones del menú Inicio Memory Stick 80
Opciones del menú Presentación 80
Opciones del menú Opciones 81
Opciones del menú Seleccionar carpeta 81
Uso del menú Selecciónar carpeta 82
Precauciones al utilizar el Memory Stick, Memory Stick PRO 83

Uso de los menús

Descripción general 85
Navegación por los menús 85
Uso del menú Video 86
Selección de opciones de video 86
Uso del menú Audio 89
Selección de opciones de Audio 89
Uso del menú Pantalla 91
Selección de opciones del modo Pantalla 91
Uso del menú Canal 93

Selección de opciones de Canal 93
Uso del menú Bloqueo 95
Selección de opciones de Bloqueo 95
Modelos de los EE.UU.: Selección de opciones de Clasificación Personal 96
Visualización de programas bloqueados 96
Modelos canadienses: Selección de opciones de Clasificación Personal 97
Visualización de programas bloqueados 97
Uso del menú Ajustes 98
Selección de opciones de Ajustes 98

Más información

Descripción general 103
Glosario 104
Contactar con Sony 105
Solución de problemas 105
Twin View 105
Control remoto 106
Memory Stick 106
Video 108
Audio 109
Canales 109
Generales 110
Especificaciones 111
Accesorios opcionales 113
Índice alfabético 114

Presentación del televisor

Bienvenido

Gracias por adquirir este televisor en color de pantalla plana Sony. Este manual puede utilizarse con los siguientes modelos:

- KE-37XS910
- KE-42XS910
- KE-50XS910

Contenido de la caja

La caja contiene los siguientes elementos:

- Monitor de pantalla plana
- Control remoto (RM-Y1001) y dos pilas tamaño AA
- Cable de alimentatión de CA
- Cable de antena
- Abrazadera de cables
- Dos tornillos de abrazadera
- Paño de limpieza
- Manual de instrucciones

Éstos son los únicos elementos que necesita para instalar y utilizar el televisor con la configuración básica.
La mayoría de los componentes (videograbadoras, reproductores de DVD, etc.) se envían con los cables necesarios para conectarlos. Si desea instalar un sistema más complejo, es posible que tenga que adquirir otros cables, conectores, etc. Asegúrese de tener todos los elementos necesarios antes de empezar a conectar su sistema.

Funciones

Entre las funciones que usted disfrutará con su nuevo televisor se encuentran:

- **Dispositivo WEGA™:** Ofrece una calidad de imagen excelente desde cualquier fuente de video mediante la reducción del deterioro de la señal ocasionado por la conversión de señales digitales a analógicas y la estabilización del proceso de señales. Este dispositivo incorpora tecnología exclusiva de Sony, como:
  - El primer paso en el sistema de procesamiento digital, CCP (Composite Component Processor, Procesador de componente compuesto), que mejora la relación entre la cantidad de ruido y la intensidad de la señal de entrada mediante un proceso de conversión digital de croma.
  - **V1 multifunción DRC® (Digital Reality Creation):** A diferencia de los duplicadores de líneas convencionales, la característica Multifunción DRC sustituye la forma de onda NTSC de la señal con el equivalente más similar a la alta definición (HD) mediante el procesamiento de mapas digitales. La opción de DRC Palette le

(continúa)

permite personalizar el nivel de detalle (Realidad) y suavidad (Claridad) para crear hasta tres paletas personalizadas.

- **Multi-Image Driver (MID™-XU):** (Twin View™) Le permite ver dos programas, uno al lado del otro. Puede ver imágenes provenientes de dos fuentes distintas (1 080i, 720p, 480p y 480i) de manera simultánea. (Sólo la ventana izquierda de Twin View puede mostrar señales de procedencia 1 080i, 720p y 480p.)
- **CineMotion™:** Brinda una imagen de calidad óptima ya que detecta automáticamente el contenido de las películas y aplica un proceso de despliegue inverso 3-2. Las imágenes en movimiento tendrán más claridad y naturalidad.
- **El IC controlador de PDP recién desarrollado:** Consigue características de gamma de alta precisión gracias a la tecnología digital exclusiva de Sony. La gradación fina de las escenas oscuras, que no es posible con el PDP convencional, se consigue mejorando enormemente la resolución en el rango de menor brillantez.

- **Modo de pantalla panorámica:** Disfrute de programas convencionales transmitidos en relación de aspecto 4:3 en modo de pantalla panorámica (16:9).
- **Canales favoritos:** Le permite obtener una vista previa de los programas y elegir de entre 16 de sus canales favoritos.
- **Steady Sound®:** Modula los niveles de volumen para uniformar el sonido de los programas y el de los comerciales.
- **Visor de imágenes de Memory Stick®**: Le permite ver en su televisor las imágenes digitales (JPEG) y películas (MPEG1) almacenadas en soportes Memory Stick.
- **Entradas de componentes de video:** Ofrece la mejor calidad de video para DVD (480p, 480i) y dispositivos de conexión inmediata digitales (HD1 080i, 720p).
- **Bloqueo de seguridad:** La tecnología V-Chip permite a los padres de familia impedir el acceso de espectadores jóvenes a programación inadecuada.
- **Interfaz visual digital (DVI-HDTV):** Admite la conexión digital con protección contra copias (HDCP*) a otros dispositivos (como dispositivos de conexión inmediata digital) si éstos cuentan con interfaces compatibles. El terminal de entrada DVI-HDTV cumple con la norma EIA-861 y no tiene el fin de usarse con computadoras personales.

* High-bandwidth Digital Content Protection: (Protección de contenido digital de gran ancho de banda)

Instalación del televisor

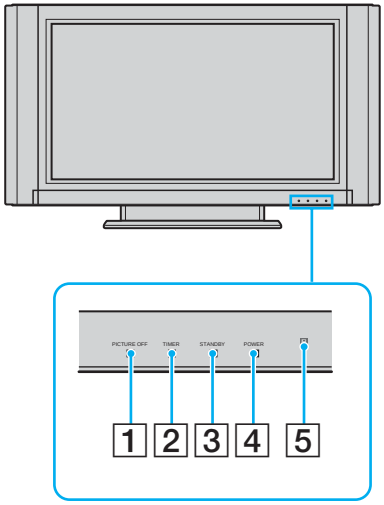
Descripción general

En este capítulo se brindan instrucciones ilustradas para instalar el televisor.

Tema	Página(s)
Controles y conectores del televisor	16-19
Instalación del televisor	21
Conexiones básicas: Conexión del cable o la antena	23-27
Conexión de equipo opcional	
Videograbadora y cable	30
Videograbadora y decodificador	32
Dos videograbadoras para la edición de cintas	34
Receptor de satélite	36
Receptor de satélite y videograbadora	38
Reproductor de DVD con conectores de componente de video	40
Reproductor de DVD con conectores S VIDEO y de audio	42
Dispositivo de conexión inmediata digital de televisión con conectores de componente de video	43
Receptor de satélite digital con conector DVI-HDTV	44
Videocámara	45
Receptor de audio	46
Altoparlante potenciador de graves	47
Uso de la función CONTROL S	47
Ajuste de la lista de canales	48

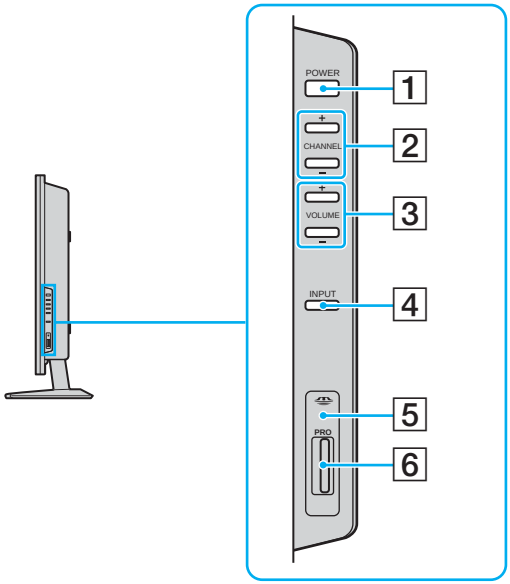
Controles y conectores del televisor

Panel frontal



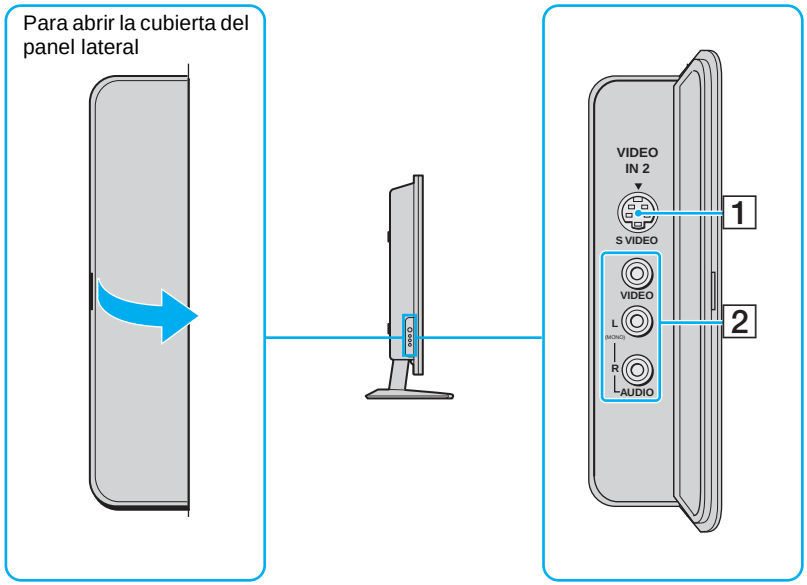
Elemento	Descripción
1 PICTURE OFF LED (Luz de la función sin imagen)	Al iluminarse, indica que la función Imagen OFF está activada. Para obtener más información, consulte la página 65.
2 TIMER LED (Luz temporizador)	Al iluminarse, indica que uno de los temporizadores está programado y, en ese caso, esta luz permanece iluminada aunque el monitor se apague. Para obtener más información, consulte la página 100.
3 STANDBY LED (Luz de en espera)	Se ilumina en color rojo cuando el televisor se encuentra en modo de espera. La luz LED no se ilumina cuando se apaga la alimentación. Si esta luz parpadea continuamente, indica que es necesario reparar el monitor (consulte “Contactar con Sony” en la página 105).
4 POWER LED	Se ilumina en verde cuando el televisor está encendido.
5 Receptor de señal infrarroja (IR)	Recibe las señales infrarrojas del control remoto del televisor.

Panel lateral derecho



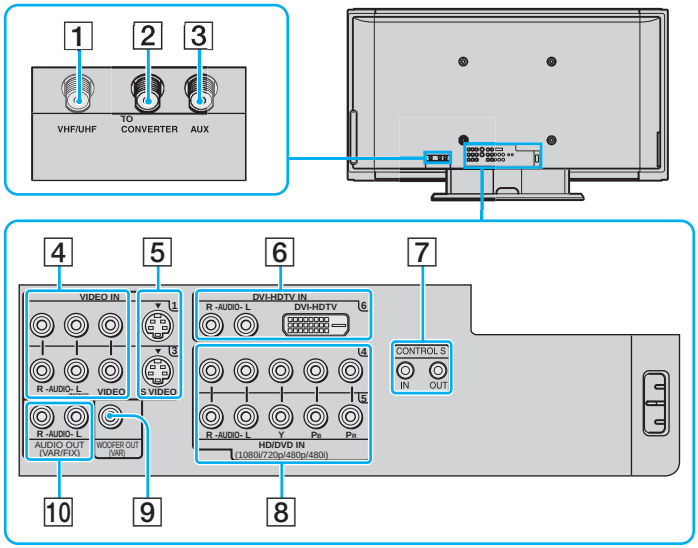
Elemento	Descripción
1 Interruptor POWER	Presiónelo para activar y desactivar la alimentación principal del televisor.
2 – CHANNEL + (canal)	Presiónelo para recorrer los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones CHANNEL.
3 – VOLUME + (volumen)	Presiónelos para ajustar el volumen.
4 INPUT (entrada)	Presiónelo varias veces para recorrer el equipo de video conectado a las entradas de video del televisor.
5 Indicador de acceso del Memory Stick	Cuando está iluminado, indica que se está leyendo el Memory Stick. (No retire el Memory Stick mientras este indicador permanezca iluminado.)
6 (ranura para Memory Stick)	Ranura de inserción del Memory Stick. Para obtener más información, consulte “Inserción y extracción de un Memory Stick” en la página 69.

Panel lateral izquierdo



Elemento	Descripción
1 S VIDEO VIDEO IN 2 (Entrada de S VIDEO en 2)	Se conecta a la toma S VIDEO OUT de su videocámara u otro equipo de video que cuente con la función S VIDEO. Brinda mejor calidad de imagen que el video compuesto (2).
2 VIDEO/L (MONO)/R AUDIO VIDEO IN 2 (Entrada de VIDEO/Izq. (MONO)-AUDIO-Der. en 2)	Se conecta a las tomas de salida de audio y video compuestas de su videocámara u otro equipo de video. Si conecta una videocámara o videograbadora monoaural, conecte la salida de audio a la toma AUDIO L (MONO) del televisor.

Panel posterior



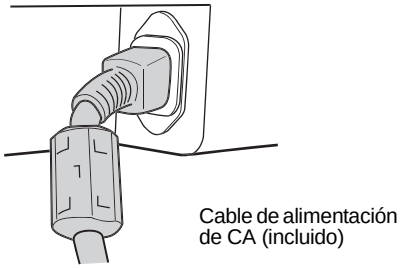
Toma	Descripción
1 VHF/UHF	Entrada principal de señal de radiofrecuencia que se conecta al cable o a la antena VHF/UHF.
2 TO CONVERTER (al convertidor)	Se conecta a la entrada de su decodificador. Esta salida de VHF/UHF le permite programar su televisor para alternar entre canales codificados (recibidos mediante un decodificador) y canales normales de televisión por cable. Use esta salida en lugar de un bifurcador para obtener una mejor calidad de imagen cuando sea necesario cambiar entre canales de televisión por cable codificados y no codificados. Para obtener más información, vea las página 25.
3 AUX (auxiliar)	Entrada auxiliar de señal de radiofrecuencia que se conecta a su antena, cable de CATV o salida de decodificador (caja convertidora de televisión por cable). Esto es cómodo al utilizar dos fuentes de VHF/UHF (antena, cable de CATV o decodificador). Para obtener más información, consulte las páginas 24 y 25.
4 VIDEO IN 1/3 VIDEO/R-AUDIO-L (MONO) (entrada de video en 1/3 VIDEO/ Izq.-AUDIO-Der.)	Se conecta a las tomas de salida de audio y video compuesto de su videograbadora u otro componente de video. En en el panel lateral izquierdo del receptor de medios se encuentra una tercera toma de entrada de audio y video (VIDEO IN 2) para compuesto. Estas conexiones de video brindan mejor calidad de imágenes que las conexiones VHF/UHF (1).
5 S VIDEO IN 1/3 (entrada de S VIDEO en 1/3)	Se conecta a la toma S VIDEO OUT de su videograbadora u otro equipo de video que cuente con S VIDEO. S VIDEO brinda mejor calidad de imágenes que las conexiones de video compuesto (4) o VHF/UHF (1).
6 DVI-HDTV IN DVI-HDTV AUDIO R/L	Puede aceptar la conexión digital con protección contra copias (HDCP*) a otros dispositivos (como dispositivos de conexión inmediata digitales) si cuentan con interfaces compatibles. El terminal de entrada DVI-HDTV cumple con la norma EIA-861 y no tiene el fin de usarse con computadoras personales. Consulte el manual de instrucciones de su equipo para obtener detalles sobre cómo conectarlo y usarlo con el televisor. Utilice un cable DVI-D de enlace simple.

Toma	Descripción
7 CONTROL S IN/OUT	Permite que el televisor reciba (IN) y envíe (OUT) señales de control remoto a otros equipos de audio o video Sony controlados mediante infrarrojos que dispongan de la función CONTROL S.
8 HD/DVD IN (1080i/720p/480p /480i)	Se conecta a las tomas de componente de video (Y, PB, PR) y audio (L/R) del dispositivo de conexión inmediata digital o reproductor de DVD. El componente de video brinda una mejor calidad de imágenes que 1, 4 ó 5.
9 WOOFER OUT (VAR)	Se conecta a la toma de entrada del altoparlante potenciador de graves.
10 AUDIO OUT (VAR/FIX) L/R	Se conecta a las tomas de entrada de audio izquierda y derecha de su equipo de audio o video. Puede utilizar estas salidas para escuchar el audio de su televisor en su sistema de estéreo.

* High-bandwidth Digital Content Protection: (Protección de contenido digital de gran ancho de banda)

Conexión del cable de alimentación de ca

1 Fije el conector de alimentación de CA a la toma AC IN.



2 Conecte el cable de alimentación de CA (incluido) al tomacorriente.

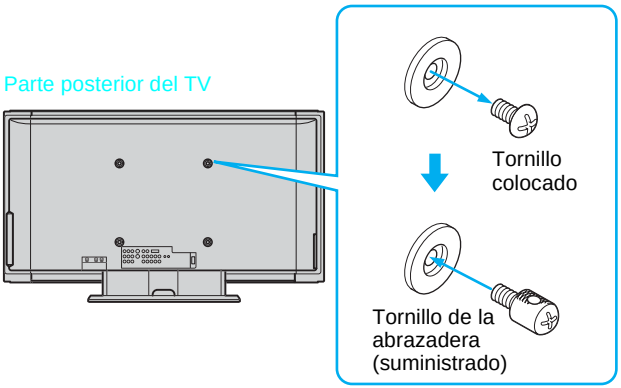
✍ **Asegúrese de usar el cable de alimentación de CA incluido.**

Al conectar componentes opcionales, no conecte el cable de alimentación de CA a la toma de corriente de la pared hasta que haya finalizado todas las conexiones.

Para evitar que se caiga el TV

Tras realizar las conexiones con antenas y otros equipos, asegúrese de colocar los tornillos de abrazadera en la parte posterior del TV, pase un cable o cadena resistente y colóquelo en la pared o el pilar.

1 Extraiga uno de los dos tornillos superiores de la parte posterior del TV y, a continuación, coloque el tornillo de la abrazadera suministrado en el orificio correspondiente.

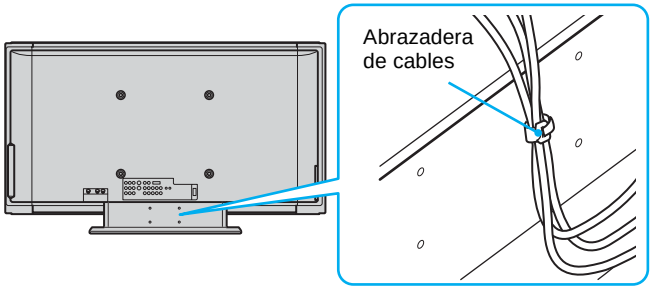


2 Repita el paso 1 para colocar el otro tornillo de la abrazadera.

3 Coloque con firmeza un cable o cadena resistente en cada uno de los tornillos de abrazadera y a una pared o pilar.

Para juntar los cables de conexión

Puede colocar la abrazadera de cables suministrada con Velcro en la parte posterior del televisor para juntar los cables de conexión.



Conexiones básicas: Conexión del cable o la antena

Hay varias formas en que puede conectar su televisor, dependiendo de cómo se recibe la señal en su hogar (cable, decodificador, antena) y de si planea o no conectar una videograbadora.

Si conecta	Consulte la página
Sólo el cable o la antena ☐ Sin decodificador ni videograbadora	23
Sólo el cable y la antena ☐ Sin decodificador ni videograbadora	24
Sólo el decodificador y el cable ☐ El decodificador decodifica sólo algunos canales (generalmente los de paga) ☐ Sin videograbadora	25
Sólo el decodificador ☐ El decodificador decodifica todos los canales ☐ Sin videograbadora	27

Si conecta una videograbadora

☐ Consulte las conexiones descritas en las páginas 30 y 32.

Sólo el cable o la antena

Para obtener resultados óptimos, use esta conexión si conecta un cable o una antena y:

☐ No necesita un decodificador para decodificar los canales. (Si conecta un decodificador, consulte las páginas 25 et 27.)

☐ No planea conectar una videograbadora. (Si conecta una videograbadora, consulte las páginas 30 y 32.)

Para conectar la antena, utilice el cable de antena incluido.

Tipo de cable	Conéctelo de esta forma
Sólo VHF o combinación de VHF/UHF ó cable	Cable de antena (incluido) VHF/UHF

✍ **Si utiliza una antena interior, como una antena dipolo, manténgala alejada del monitor para evitar que aparezca ruido en la pantalla.**

Ajustes

Sólo el cable y la antena

Para obtener los mejores resultados, realice las conexiones de esta forma si:

- ☐ Tiene cable y antena.
  (Este método resulta conveniente si usa una antena de tejado independiente para recibir otros canales, que no proporciona su compañía de televisión por cable.)
- ☐ No conectará un decodificador ni una videograbadora. (Si conectará un decodificador, vea las páginas 25 a 27. Si conectará una videograbadora, vea las páginas 30 y 32.)

Para conectar la antena, utilice el cable de antena incluido.

Tipo de cable	*Conectar de esta forma*
Televisión por cable (CATV) y antena	(Ninguna conexión a TO CONVERTER) VHF/UHF · TO CONVERTER · AUX Cable de antena (incluido) · Cable de CATV

Acerca del uso de las características de imagen doble (Twin View, etc.) si realiza este tipo de conexión

Si realiza las conexiones de esta forma no podrá ver los canales de la antena en la ventana derecha de la imagen doble.

✍ **Si utiliza una antena interior, como una antena dipolo, manténgala alejada del monitor para evitar que aparezca ruido en la pantalla.**

Notas para cuando realiza las conexiones de esta forma

Para ...	*Haga esto ...*
Alternar la entrada del televisor entre la del cable y la antena	Presione ANT para alternar entre las entradas VHF/UHF y AUX del televisor.
Recibir canales por la antena en lugar de por el cable	**1** Presione ANT para cambiar a la entrada AUX. **2** Establezca la opción Cable en No. Para obtener mayores detalles, vea “Selección de opciones de Canal” en la página 93. **3** Ejecute el programa Autoajustes, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 48.

Sólo el decodificador y el cable

Para obtener los mejores resultados, realice las conexiones de esta forma si:

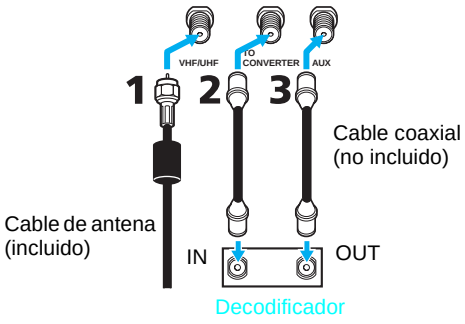
- ☐ Su compañía de cable codifica algunos canales, (por ejemplo, los de paga, para los que debe usar un decodificador), pero no todos.
- ☐ No conectará una videograbadora. (Si conectará una videograbadora, vea las páginas 30 y 32.)

Si realiza las conexiones de esta forma, podrá:

- ☐ Usar el control remoto del televisor para cambiar los canales que el televisor recibe directamente en su entrada AUX. (Antes debe programar el control remoto para que funcione con su decodificador específico; “Programación del control remoto” en la página 53.)
- ☐ Usar el control remoto del televisor para cambiar los canales recibidos a través del decodificador mediante la entrada VHF/UHF del televisor. (El sintonizador de su televisor brinda una mejor señal que el decodificador.)

Para conectar el decodificador y el cable

1. Conecte a su servicio de cable a la entrada VHF/UHF del TV con el cable de antena que viene incluido.
2. Utilice un cable coaxial para conectar el conector TO CONVERTER (al convertidor) de su televisor con la entrada del decodificador. (El convertidor interno del televisor le permite cambiar entre las señales no codificadas que el televisor recibe directamente y las señales codificadas que recibe mediante el decodificador, lo cual elimina la necesidad de utilizar un bifurcador externo.)
3. Utilice un cable coaxial para conectar la salida del decodificador con el conector AUX de su televisor.
4. Ejecute el programa Autoajustes, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 48.



(continúa)

Notas para cuando realiza las conexiones de esta forma

Para ...	*Haga esto ...*
Usar el decodificador	Sintonice el televisor en el mismo canal en que haya sintonizado el decodificador (generalmente el 3 ó 4) y posteriormente use el decodificador para cambiar los canales.
Programar el control remoto del televisor para que funcione con el decodificador	Programe el control remoto. Vea “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto para que funcione con el decodificador	Presione SAT/CABLE FUNCTION.
Evitar que los canales puedan cambiarse por error	Cuando utilice el decodificador, el televisor deberá permanecer en el mismo canal en el que está sintonizado el decodificador (generalmente el 3 ó 4). Puede usar la función Fijar Canal del televisor para fijar un canal. Para obtener detalles, “Uso del menú Canal” en la página 93.
Alternar la entrada del televisor entre el decodificador y cable	Presione ANT para alternar entre las entradas VHF/UHF (no codificados) y AUX (codificados) del televisor.

✍ **No deje encendida la indicación de pantalla del decodificador de cable.**

Sólo el decodificador

Para obtener resultados óptimos, realice las conexiones de esta forma si:

- ☐ Su compañía de cable codifica todos los canales y por esto debe usar un decodificador.
- ☐ No conecta una videograbadora. (Si conecta una videograbadora, consulte las páginas 30 y 32.)

Si realiza las conexiones de esta forma, podrá:

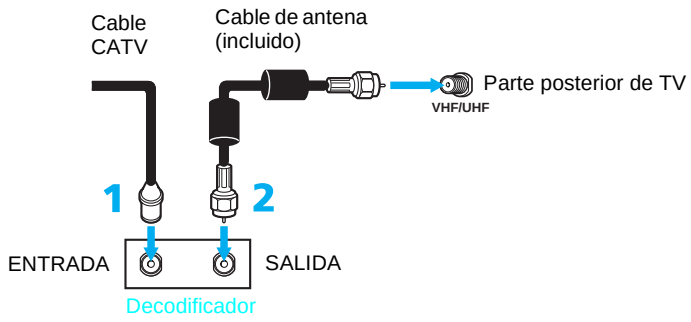
- ☐ Usar el control remoto del televisor para cambiar los canales recibidos a través del decodificador a la toma VHF/UHF del televisor. (Antes debe programar el control remoto para que funcione con su decodificador específico.)

Acerca del uso de esta conexión con las funciones de imagen doble (Twin View, etc.)

Cuando realiza las conexiones de esta forma, el televisor recibe todos los canales a través del decodificador y sólo una de las señales no codificadas se envía al televisor, por lo que no podrá usar la función de imagen doble. Si algunos de los canales están codificados y otros no, le recomendamos que en su lugar use la conexión "Sólo el decodificador y el cable" en la página 25.

Para conectar el decodificador

1. Conecte el cable CATV a la toma de entrada del decodificador.
2. Utilice el cable de Antena que viene incluido para conectar la salida del decodificador a la toma VHF/UHF del televisor.
3. Ejecute el programa Autoajustes, como se describe en "Ajuste de la lista de canales" en la página 48.



(continúa)

Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Usar el decodificador	Sintonice el televisor en el mismo canal en que haya sintonizado el decodificador (generalmente 3 ó 4) y luego use el decodificador para cambiar los canales.
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con el decodificador	Programe el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto para que funcione con el decodificador	Presione SAT/CABLE FUNCTION.
Evitar que los canales del TV puedan cambiarse por error	Cuando utilice el decodificador, el televisor deberá permanecer en el mismo canal en el que está sintonizado el decodificador (generalmente 3 ó 4). Puede usar la función Fijar canal del televisor para fijar un canal. Para obtener más información, consulte “Uso del menú Canal” en la página 93.

✍ **No deje encendida la indicación de pantalla del decodificador de cable.**

Conexión de equipo opcional

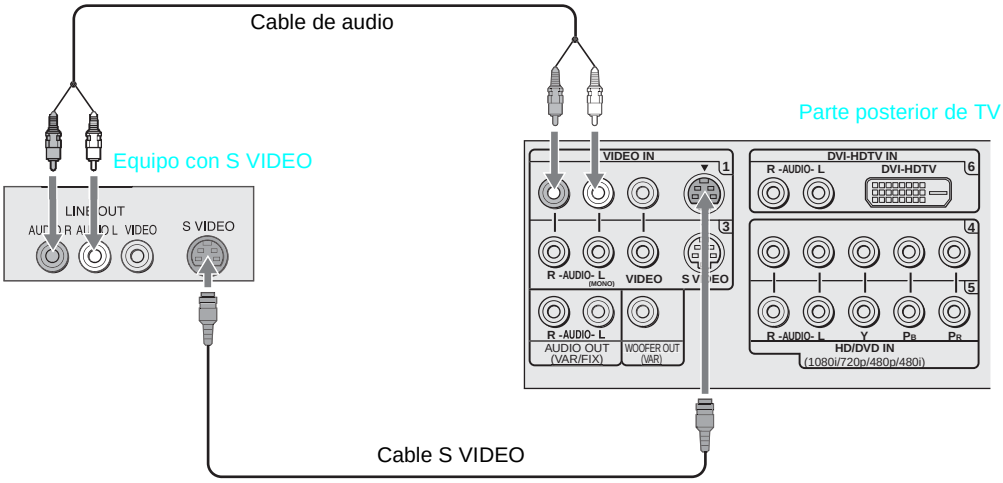
Siga las instrucciones de esta sección para conectar el siguiente equipo opcional:

Si conecta	Consulte la página
Videograbadora y cable	30
Videograbadora y decodificador	32
Dos videograbadoras para la edición de cintas	34
Receptor de satélite	36
Receptor de satélite y videograbadora	38
Reproductor de DVD con conectores de componente de video	40
Reproductor de DVD con conectores S VIDEO y de audio	42
Dispositivo de conexión inmediata digital de televisión con conectores de componente de video	43
Receptor de satélite digital con conector DVI-HDTV	44
Videocámara	45
Receptor de audio	46
Altoparlante potenciador de graves	47

Acerca del uso de S VIDEO

Si el equipo opcional que conectará cuenta con una toma S VIDEO (como la de la izquierda), puede usar un cable S VIDEO para obtener mejor calidad de imagen que la que ofrecería un cable de audio y video. Debido a que S VIDEO sólo transmite la señal de video, también deberá conectar cables de audio para el sonido, como se indica a continuación.

Ejemplo de conexión de S VIDEO



Videograbadora y cable

Para obtener resultados óptimos, realice las conexiones de esta forma si:

☐ Su compañía de cable no exige el uso de un decodificador.

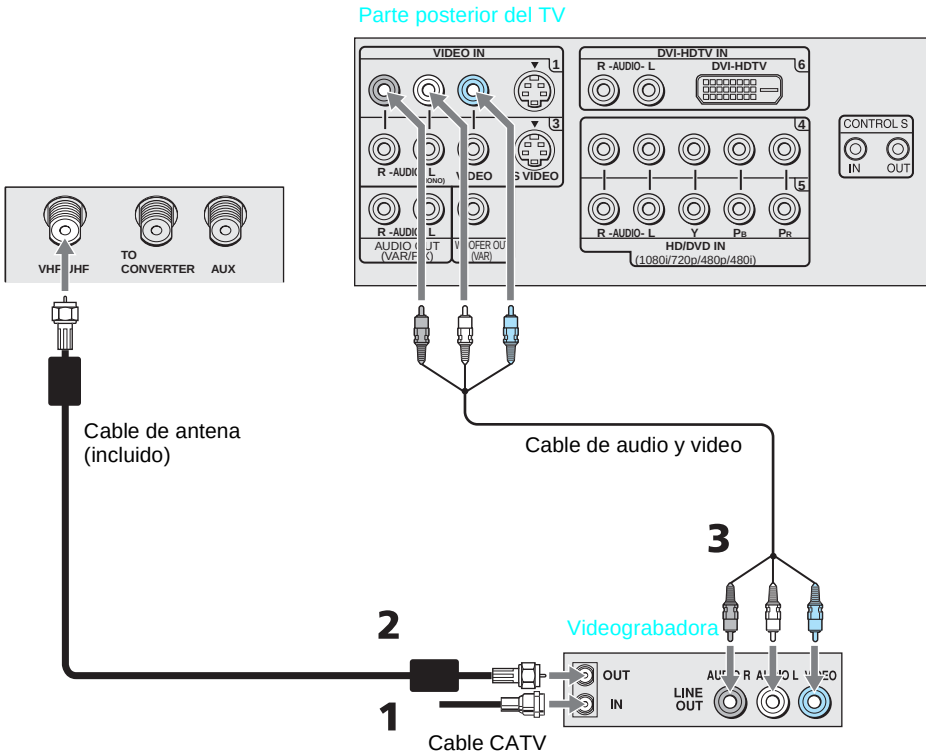
Acerca del uso de esta conexión con las funciones de imagen doble (Twin View, etc.)

Si realiza las conexiones de esta forma podrá usar todas las funciones de imagen doble.

Para conectar la videograbadora y el cable

1. Conecte el cable CATV a la toma de entrada VHF/UHF de la videograbadora.
2. Utilice el cable de antena que viene incluido para conectar la salida VHF/UHF de la videograbadora a la toma VHF/UHF del televisor.
3. Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video de la videograbadora con las tomas de entrada de audio y video del televisor.
4. Ejecute el programa Autoajustes, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 48.

✍ **¿Desea usar las tomas de S VIDEO? Consulte la página 29.**



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal de la videograbadora	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de la videograbadora (VIDEO 1 en la ilustración).
Ver canales de televisión por cable	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de cable (VHF/UHF en la ilustración).
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con la videograbadora	Si su videograbadora no es marca Sony, debe programar el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto del televisor para que funcione con la videograbadora	Presione VCR/DVD FUNCTION.
Controlar las funciones de la videograbadora con el control remoto del televisor	Consulte “Con una videograbadora” en la página 55.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de etiquetas de video en la página 99.

✍ **No deje encendida la indicación de pantalla de la videograbadora.**

Videograbadora y decodificador

Para obtener resultados óptimos, realice las conexiones de esta forma si:

- ☐ Su compañía de cable codifica algunos canales (como los de paga, para los que debe usar un decodificador), pero no todos.

Acerca del uso de esta conexión con las funciones de imagen doble (Twin View, etc.)

Si realiza las conexiones de esta forma podrá usar todas las funciones de imagen doble.

Si realiza las conexiones de esta forma, podrá:

- ☐ Usar el control remoto del televisor para cambiar los canales que reciba mediante el decodificador. (Antes debe programar el control remoto para que funcione con su decodificador específico; consulte “Programación del control remoto” en la página 53.)
- ☐ Usar el control remoto del televisor para cambiar los canales que se reciban directamente mediante la toma VHF/UHF del televisor. (El sintonizador del televisor brinda una señal de mayor calidad que la del decodificador.)
- ☐ Grabar los canales que se reciban a través del decodificador y los que el televisor recibe directamente.

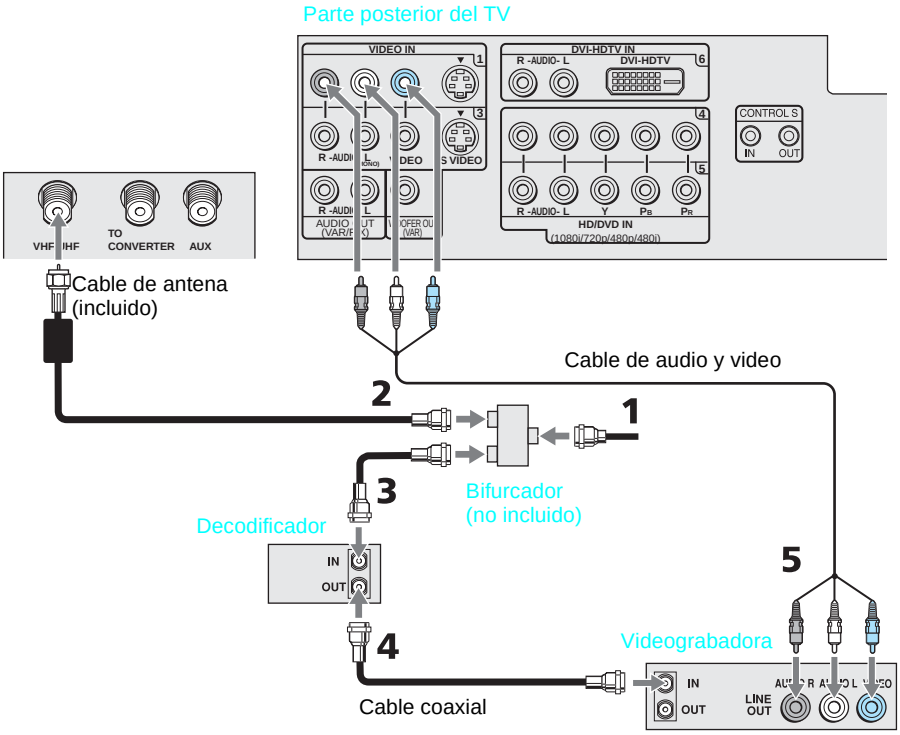
Para conectar una videograbadora y un decodificador se necesitarán:

- ☐ Un pequeño dispositivo, de costo módico, denominado bifurcador que puede adquirir en su tienda local de productos electrónicos.
- ☐ Tres cables coaxiales.
- ☐ Un cable de audio y video o uno de S VIDEO y cables para audio.

Para conectar la videograbadora y el decodificador

1. Conecte el cable CATV a la entrada única del bifurcador o “Y”.
2. Utilice el cable de antena que viene incluido para conectar una de las dos salidas de la “Y” a la entrada para VHF/UHF del televisor.
3. Utilice un cable coaxial para conectar la otra toma de salida del bifurcador a la toma de entrada del decodificador.
4. Utilice un cable coaxial para conectar la toma de salida del decodificador a la toma de entrada RF (radiofrecuencia) de la videograbadora.
5. Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video de la videograbadora con las tomas de entrada de audio y video del televisor.
6. Ejecute el programa Autoajustes, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 48.

✍ **¿Desea usar las tomas de S VIDEO? Consulte la página 29.**



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver los canales de cable (no codificados)	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de cable (CABLE en la ilustración).
Ver los canales del decodificador (codificados)	Encienda la videograbadora y sintonícela en el mismo canal en que sintonizó el decodificador (generalmente 3 ó 4). Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada en la videograbadora (VIDEO 1 en la ilustración). Use el decodificador para cambiar los canales.
Ver la señal de la videograbadora	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de la videograbadora (VIDEO 1 en la ilustración).
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con el decodificador o la videograbadora	Si su videograbadora no es marca Sony, debe programar el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto para que funcione con el decodificador o la videograbadora	Para el decodificador, presione SAT/CABLE FUNCTION. Para la videograbadora, presione VCR/DVD FUNCTION.
Controlar funciones específicas del decodificador y la videograbadora con el control remoto del televisor	Consulte “Con un decodificador” en la página 56 y “Con una videograbadora” en la página 55.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en página 99.

✍ **No deje encendida la indicación de pantalla del decodificador de cable y la videograbadora.**

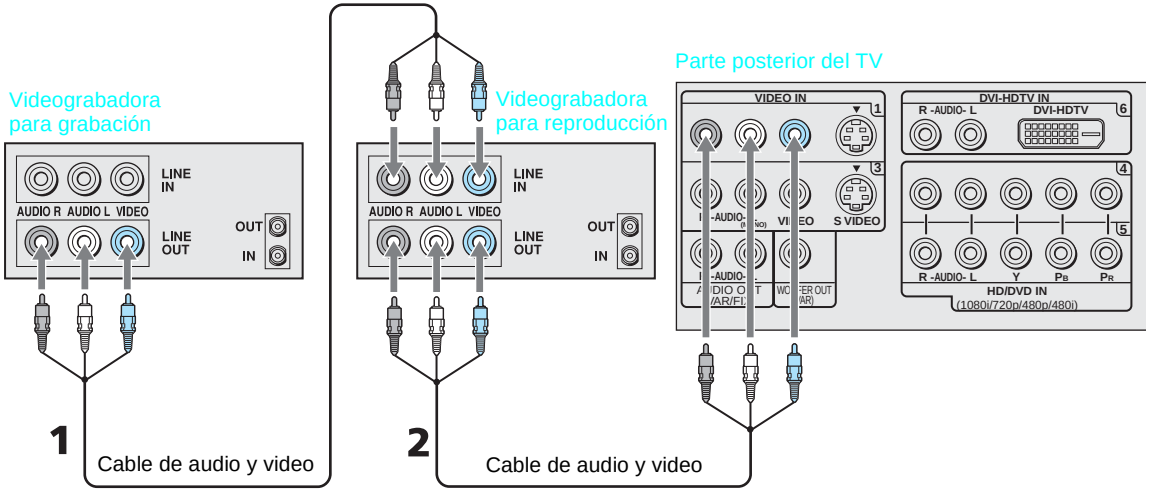
Dos videograbadoras para la edición de cintas

La conexión de dos videograbadoras le permite grabar de una a la otra. Conectándolas como se muestra abajo, puede ver (supervisar) lo que se está grabando.

Para conectar dos videograbadoras para la edición de cintas

1. Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video de la videograbadora que reproduce a las tomas de entrada de audio y video de la videograbadora para grabación.
2. Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video de la videograbadora que graba a las tomas AUDIO y VIDEO IN del televisor.

✍ **¿Desea usar las tomas de S VIDEO? Consulte la página 29.**



✍ **Cuando conecte dos videograbadoras para la edición de cintas**

– no podrá editar una cinta protegida contra copias.

– no conecte la toma de entrada y la toma de salida de audio y video del televisor a la videograbadora al mismo tiempo para evitar la creación de un bucle de señal.

Notas sobre la utilización de esta conexión

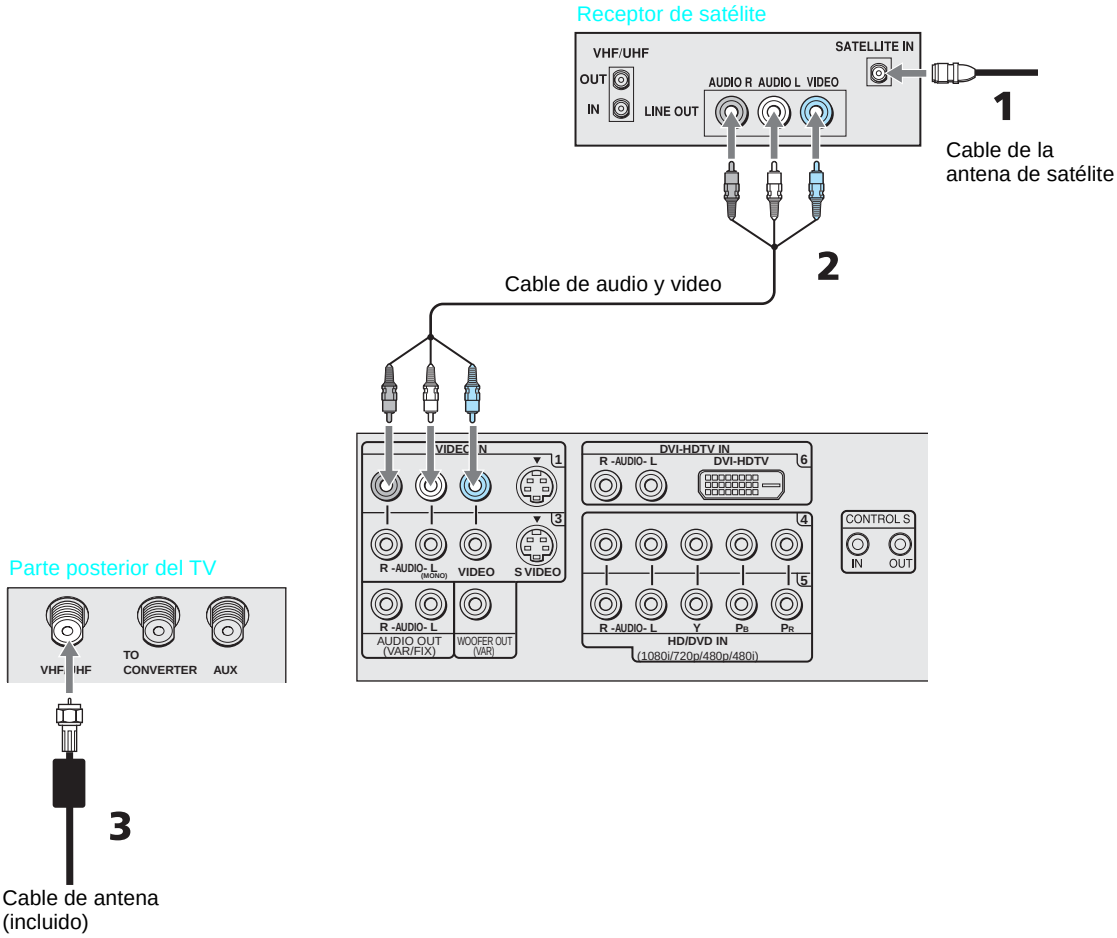
Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con la(s) videograbadora(s)	Si su videograbadora no es marca Sony, debe programar el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto del televisor para que funcione con la(s) videograbadora(s)	Presione VCR/DVD FUNCTION.
Controlar las funciones de la videograbadora con el control remoto del televisor	Consulte “Con una videograbadora” en la página 55.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

Receptor de satélite

Para conectar un receptor de satélite

1. Conecte el cable de la antena de satélite a la toma de entrada de satélite del receptor de satélite.
2. Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video del receptor de satélite a las tomas de entrada de audio y video del televisor.
3. Conecte el cable de antena que viene incluido desde el cable o la antena a la toma VHF/UHF del TV.
4. Ejecute el programa Autoajustes, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 48.

¿Desea usar las tomas de S VIDEO? Consulte la página 29.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal proveniente del receptor de satélite	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada del receptor de satélite (VIDEO 1 en la ilustración).
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con el receptor de satélite	Si su receptor de satélite no es marca Sony, debe programar el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto del televisor para que funcione con el receptor de satélite	Presione SAT/CABLE FUNCTION.
Controlar las funciones del receptor de satélite con el control remoto del televisor	Consulte “Con un receptor de satélite” en la página 55.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

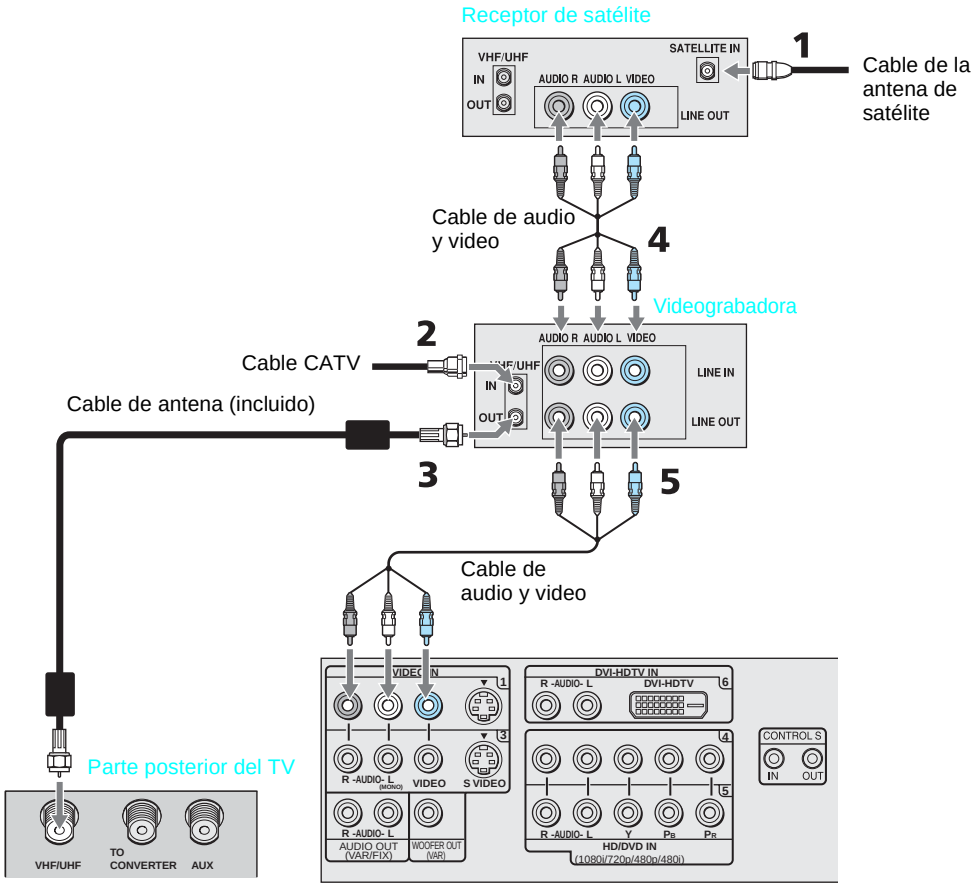
✍ **No deje encendidas la Guía de programas eléctrica y la indicación de pantalla.**

Receptor de satélite y videograbadora

Para conectar un receptor de satélite y una videograbadora

1. Conecte el cable de la antena de satélite a la toma de entrada de satélite del receptor de satélite.
2. Conecte el cable CATV en la toma de entrada VHF/UHF de la videograbadora.
3. Utilice el cable de antena que viene incluido para conectar la salida VHF/UHF de la videograbadora a la toma VHF/UHF del televisor.
4. Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video del receptor de satélite a las tomas de entrada de audio y video de la videograbadora.
5. Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video de la videograbadora con las tomas de entrada de audio y video del televisor.
6. Ejecute el programa Autoajustes, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 48.

✍ **¿Desea usar las tomas de S VIDEO? Consulte la página 29.**



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal proveniente del receptor de satélite	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de la videograbadora (VIDEO 1 en la ilustración). Es posible que la videograbadora deba estar encendida y preparada para recibir la entrada del receptor de satélite.
Ver la señal de la videograbadora	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada a la que está conectada la videograbadora (VIDEO 1 en la ilustración).
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con el receptor de satélite o la videograbadora	Si su videograbadora o receptor de satélite no es marca Sony, debe programar el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto del televisor para que funcione con el receptor de satélite o la videograbadora	Para el receptor de satélite, presione SAT/CABLE FUNCTION. Para la videograbadora, presione VCR/DVD FUNCTION.
Controlar las funciones del receptor de satélite y la videograbadora con el control remoto del televisor	Consulte “Con un receptor de satélite” en la página 55 y “Con una videograbadora” en la página 55.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

✍ **No deje encendidas la Guía de programas eléctrica y la indicación de pantalla.**

Reproductor de DVD con conectores de componente de video

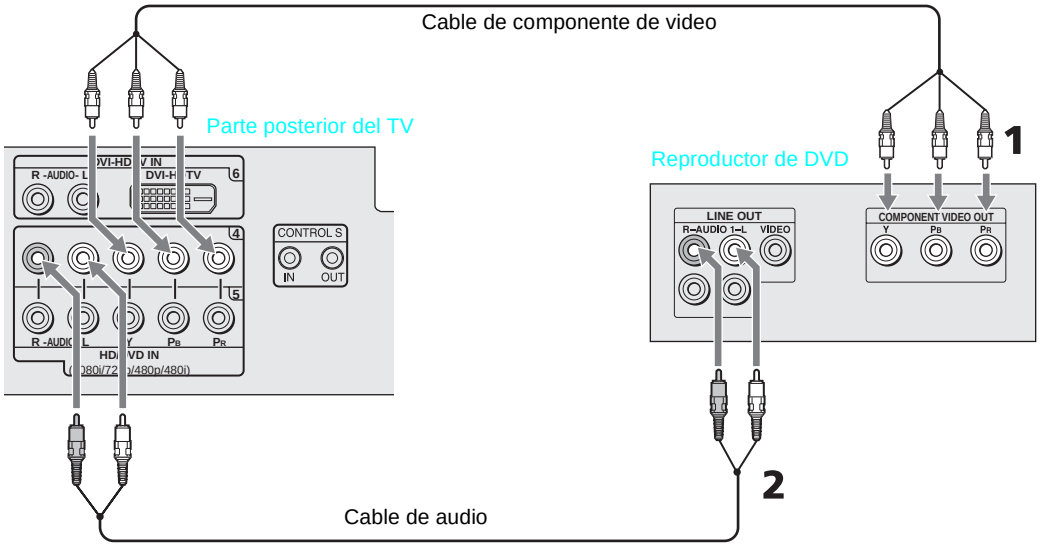
Para obtener resultados óptimos, realice las conexiones de esa forma si su reproductor de DVD cuenta con tomas de componente de video (Y, PB, PR).

Para conectar un reproductor de DVD con conectores de componente de video

1 Utilice tres cables de componente de video distintos para conectar las tomas Y, PB y PR del reproductor de DVD a las tomas Y, PB y PR (HD/DVD IN) del televisor.

En ocasiones, las tomas Y, PB y PR de los reproductores de DVD reciben el nombre Y, CB y CR o Y, B-Y y R-Y, en cuyo caso deberá conectar los cables de manera que los colores de las tomas coincidan.

2 Utilice un cable de audio para conectar las tomas de salida de audio del reproductor de DVD a las tomas HD/DVD IN AUDIO del televisor.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal proveniente del reproductor de DVD	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada DVD (VIDEO 4 en la ilustración).
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con el reproductor de DVD	Si su reproductor de DVD no es marca Sony, debe programar el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto del televisor para que funcione con el reproductor de DVD	Presione VCR/DVD FUNCTION.
Controlar las funciones del reproductor de DVD con el control remoto del televisor	Consulte “Con un reproductor de DVD” en la página 56.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

✍ **No es posible grabar la señal proveniente de equipos conectados a las tomas Y, PB, PR.**

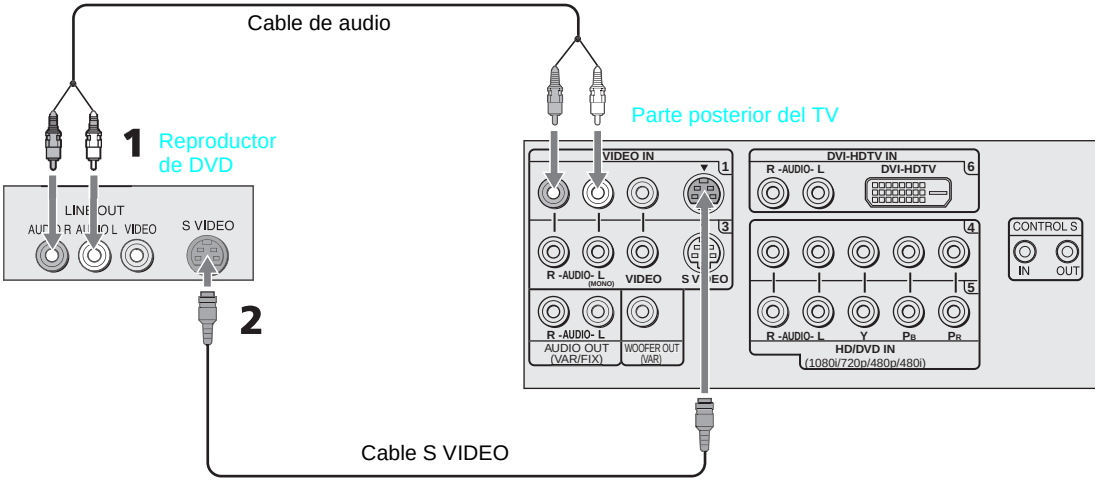
No deje en la pantalla una imagen estática, como el menú del DVD.

Reproductor de DVD con conectores S VIDEO y de audio

Realice las conexiones de esta forma si su reproductor de DVD no cuenta con tomas de componente de video (Y, PB, PR).

Para conectar un reproductor de DVD que tenga conectores de audio y video

1. Utilice un cable de audio para conectar las tomas de salida de audio del reproductor de DVD con las tomas de entrada de audio del televisor.
2. Utilice un cable S VIDEO para conectar la toma S VIDEO del reproductor de DVD con la toma S VIDEO del televisor.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal proveniente del reproductor de DVD	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada DVD (VIDEO 1 en la ilustración).
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con el reproductor de DVD	Si su reproductor de DVD no es marca Sony, debe programar el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
Activar el control remoto del televisor para que funcione con el reproductor de DVD	Presione VCR/DVD FUNCTION.
Controlar las funciones del reproductor de DVD con el control remoto del televisor	Consulte “Con un reproductor de DVD” en la página 56.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

✍ **No deje en la pantalla una imagen estática, como el menú del DVD.**

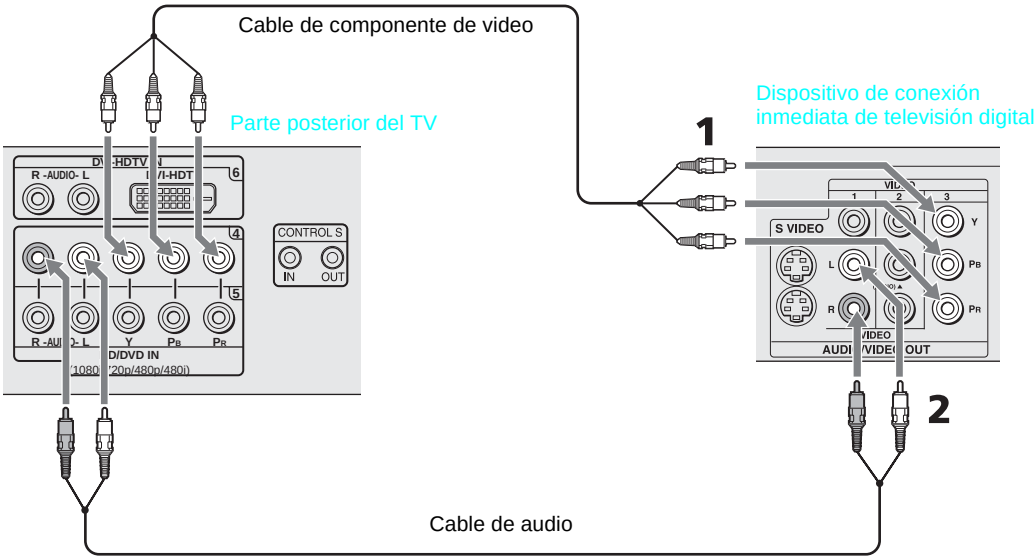
Dispositivo de conexión inmediata digital de televisión con conectores de componente de video

Para conectar un dispositivo de conexión inmediata digital de televisión con conectores de componente de video

1 Use tres cables de componente de video separados para conectar las tomas Y, PB y PR del dispositivo de conexión inmediata a las tomas Y, PB y PR (HD/DVD IN) del televisor.

✍ **En ocasiones, las tomas Y, PB y PR de los dispositivos de conexión inmediata reciben el nombre Y, CB y CR o Y, B-Y y R-Y. En este caso, conecte los cables haciendo coincidir los colores de las tomas.**

2 Use un cable de audio para conectar las tomas de salida de audio del dispositivo de conexión inmediata a las tomas HD/DVD IN AUDIO del televisor.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal del dispositivo de conexión inmediata digital de televisión	Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar la entrada del dispositivo de conexión inmediata digital de televisión (VIDEO 4 en la ilustración).
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

✍ **No es posible grabar la señal proveniente de equipos conectados a las tomas Y, PB, PR.**

No deje en la pantalla una imagen estática o indicación de pantalla, como la Guía de programas eléctrica.

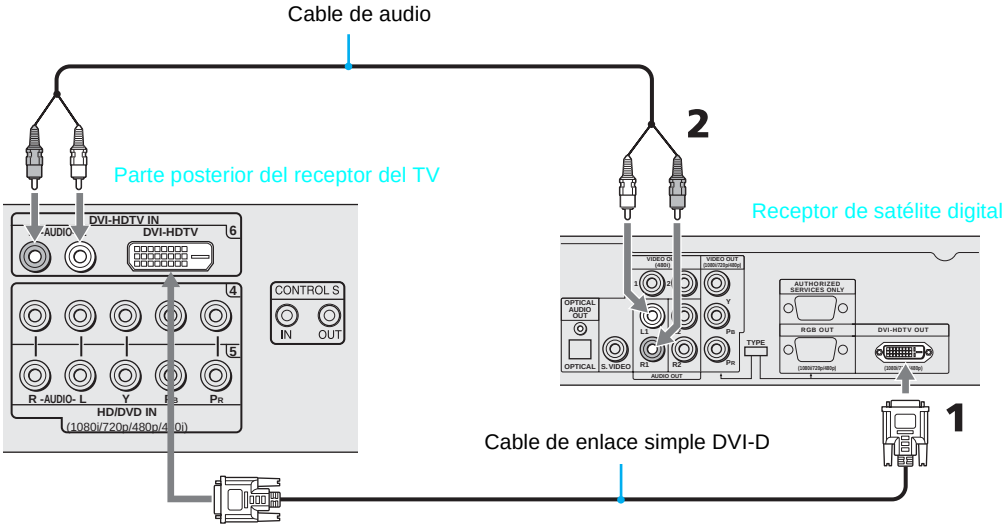
Receptor de satélite digital con conector DVI-HDTV

Conexión de un receptor de satélite digital mediante un conector DVI-HDTV

1 Conecte el conector DVI-HDTV del receptor de satélite digital al conector DVI-HDTV del TV mediante un cable de enlace simple DVI-D.

✍ **El conector DVI-HDTV VIDEO no proporciona audio, de modo que es necesario conectar cables de audio para obtener sonido.**

2 Conecte las tomas de salida de audio del receptor de satélite digital a las tomas DVI-HDTV AUDIO del TV mediante un cable de audio.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Para ver la señal del receptor de satélite digital	Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar la entrada del receptor de satélite digital (VIDEO 6 en la ilustración).
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

✍ **No deje en la pantalla una imagen estática o indicación de pantalla, como la Guía de programas eléctrica.**

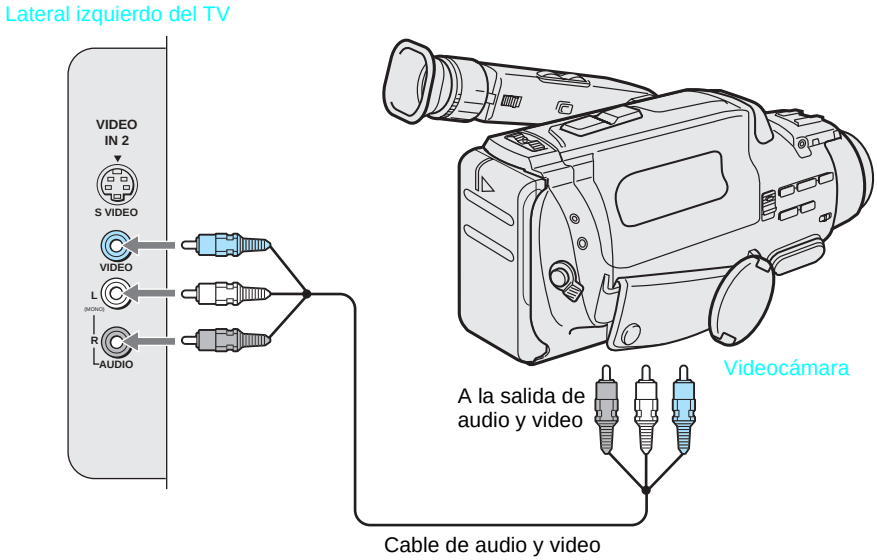
Videocámara

Para facilitar la conexión de una videocámara, el televisor dispone de tomas de entrada de A/V en el lateral izquierdo.
Sin embargo, si lo prefiere, puede conectar la videocámara a las tomas de entrada de audio y video en la parte posterior del televisor.

Para conectar una videocámara

Utilice un cable de audio y video para conectar las tomas de salida de audio y video de la videocámara a las tomas de entrada de audio y video del televisor.

✍ **¿Desea usar las tomas de S VIDEO? Consulte la página 29.**



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal de la videocámara	Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de la videocámara (VIDEO 2 en la ilustración).
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre el ajuste de etiquetas de video en la página 99.

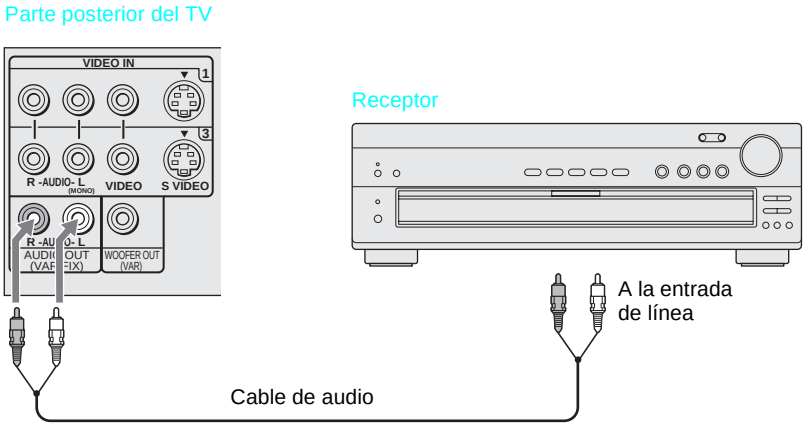
✍ **No deje en pantalla la imagen estática de la videocámara o cámara digital.**

Receptor de audio

Para obtener la mejor calidad de sonido, se recomienda que use su sistema estéreo para reproducir el audio del televisor.

Para conectar un sistema de audio

1 Utilice un cable de audio para conectar las tomas de salida de audio del televisor con las tomas de entrada de línea del receptor de audio.

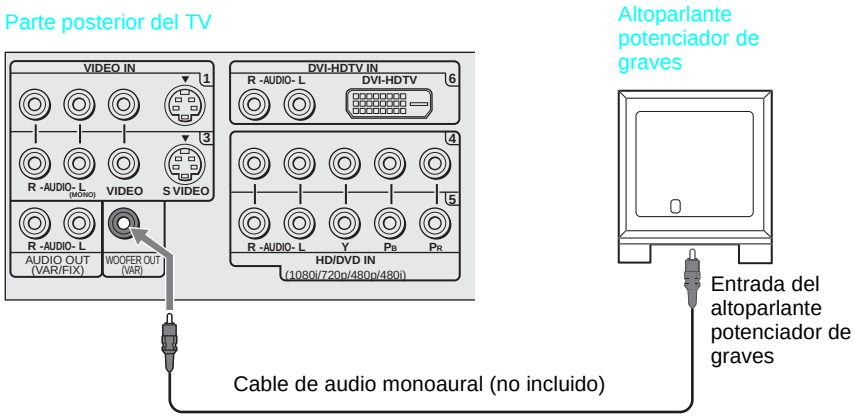


2 Utilice el menú Audio del televisor para establecer la opción Bocinas en No. Después, establezca la opción Salida de Audio en Fija o Var., según la forma en que desee controlar el volumen. Para obtener más información, consulte “Uso del menú Audio” en la página 89.

3 Encienda el receptor de audio y después establezca la entrada de línea del receptor en la toma a la que haya conectado el televisor.

Altoparlante potenciador de graves

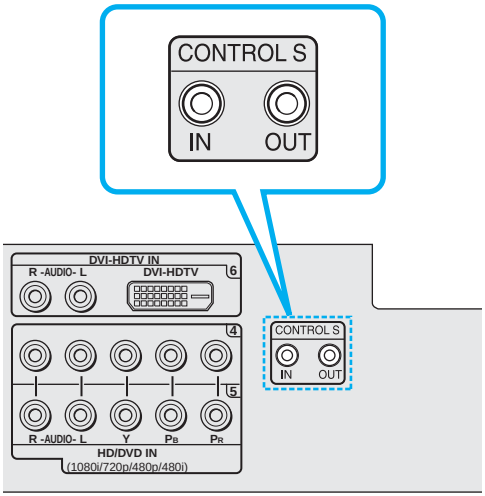
Con un cable de audio monofónico, conecte la toma WOOFER OUT del televisor a la entrada del altoparlante potenciador de graves.



Uso de la función CONTROL S

La función CONTROL S le permite controlar, con el mismo control remoto, tanto su sistema como otros aparatos Sony. Además de esto, esta función le permite apuntar su control remoto únicamente a su TV, en lugar de tener que estar apuntándolo a otros aparatos, que podrían estar ocultos o fuera de su alcance visual.

Utilice CONTROL S IN para enviar señales al televisor.
Utilice CONTROL S OUT para enviar señales a otros aparatos que tenga conectados.



Parte posterior del TV

Ajuste de la lista de canales

Una vez conectado el televisor, se debe ejecutar Autoajustes para identificar los canales que se sintonizarán. Al encender su televisor por primera vez después de conectarlo, aparecerá la pantalla de Autoajustes.

✍ **La función Autoajustes no corresponde a instalaciones que utilizan un decodificador para seleccionar los canales.**

Uso de Autoajustes

Para ejecutar Autoajustes cuando encienda el televisor por primera vez

1. Presione POWER para encender el televisor.
   Aparece la pantalla Ajustes iniciales.
2. Presione TV FUNCTION en el control remoto.
3. Presione ⬆ o ⬇ para seleccionar el idioma deseado de las indicaciones en pantalla y presione ⊕.
   Aparece “¿Iniciar ahora la programación automática?”.
4. Presione ⬆ o ⬇ para seleccionar “Sí” y luego presione ⊕.

La función Autoajustes creará automáticamente una lista de los canales que el televisor puede recibir. Una vez terminado Autoajustes, aparecerá en la pantalla el canal de numeración más baja.

Para ejecutar Autoajustes de nuevo más tarde

- Utilice la función Autoprogramación tal como se describe en la página 93.

Uso del control remoto

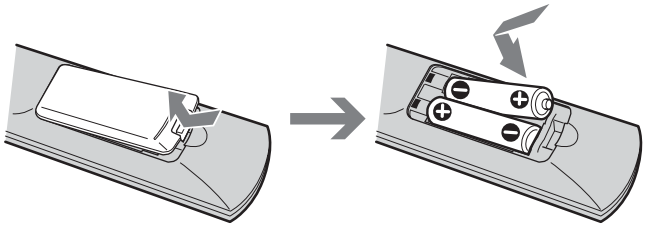
Descripción general

En este capítulo se describe cómo ajustar, programar y usar el control remoto del televisor.

Tema	Página
Colocación de las pilas	49
Descripción de los botones	50
Programación del control remoto	53
Uso del control remoto de su televisor con otros aparatos	55

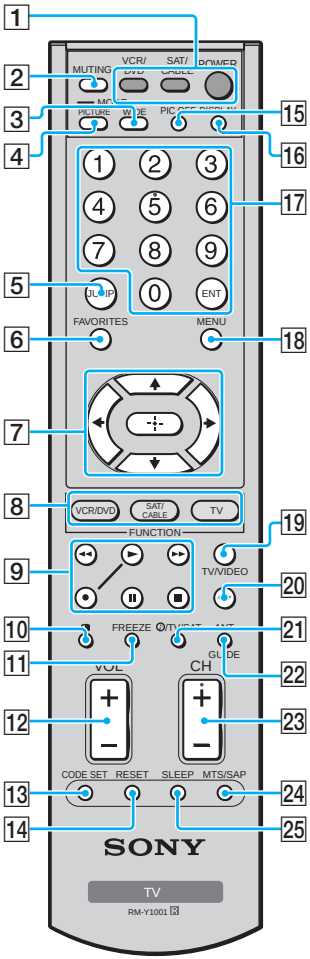
Colocación de las pilas

1. Abra el compartimiento de la pila según la ilustración que aparece abajo.
2. Inserte dos pilas tipo AA (incluidas) de manera que los terminales ⊕ y ⊖ de las pilas correspondan al diagrama ubicado dentro del compartimento de las pilas.
3. Cierre el compartimiento.



✍ **Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período prolongado, retire las pilas para evitar daños provocados por fugas de electrolito.**
Use el control remoto con cuidado.
Procure que no se caiga ni se moje. No lo deje a la luz solar directa, cerca de un calentador ni en lugares muy húmedos.

Descripción de los botones



Botón	Descripción
1 Botones Power (encendido y apagado)	VCR/DVD: Presiónelo para encender y apagar la videograbadora o el reproductor de DVD que ha programado en el control remoto.
	SAT/CABLE: Presiónelo para encender o apagar el receptor de satélite o el decodificador que ha programado en el control remoto. Para obtener más información, consulte el apartado “Programación del control remoto” en la página 53.
	POWER: Presiónelo para encender o apagar el televisor.
2 MUTING (silenciado)	Presione este botón para silenciar el sonido. Presiónelo de nuevo o presione VOL+ para recuperar el sonido.
3 WIDE MODE (panorámico)	Presiónelo varias veces para recorrer los ajustes del Modo panorámico: Panorámico, Normal, Completa, Acercamiento También está disponible en el menú Pantalla. Para obtener más información, consulte las páginas 59 y 91.
4 PICTURE MODE (imagen)	Presiónelo varias veces para recorrer las modalidades de imagen de video disponibles: Vívido, Estándar, Pro. También están disponibles en el menú Video. Para obtener detalles, consulte “Selección de opciones de video” en la página 86.
5 JUMP (alternar)	Presiónelo para alternar entre dos canales. El televisor alterna entre el canal actual y el último seleccionado.
6 FAVORITES (favoritos)	Presiónelo para ver la lista de Canales favoritos. Para obtener más información, consulte la página 63.
7 ↑ ↓ ← → ⊕	Presione ↑ ↓ ← → para mover el cursor de la pantalla. Para seleccionar un elemento, presione ⊕.
8 BotónBotones FUNCTION (función)	VCR/DVD: Presiónelo para que el control remoto opere el equipo de video o el reproductor de DVD programado en el mismo.
	SAT/CABLE: Presiónelo para que el control remoto opere el receptor de satélite o el decodificador.
	TV: Presiónelo para que el control remoto opere el televisor.
9 Botones de desplazamiento de video	◀◀ Rebobinado
	▶ Reproducción
	▶▶ Avance rápido
	● Grabar (presiónelo junto con ▶)
	❚❚ Pausa
	■ Detención
10 ◐ (Twin View)	Presiónelo para encender y apagar Twin View. Para obtener más información, consulte la página 60.

Botón	Descripción
11 FREEZE (congelar)	Presiónelo para congelar la imagen. Presiónelo de nuevo para restaurar la imagen. Para obtener más información, consulte “Uso de la función Congelación” en la página 64.
12 VOL +/–	Presiónelos para ajustar el volumen.
13 CODE SET	Se utiliza en la programación del control remoto para hacer funcionar equipos de video que no sean de Sony. Si desea obtener más información, consulte “Programación del control remoto” en la página 53.
14 RESET (restablecer)	Presiónelo para restablecer los ajustes de fábrica. Consulte las páginas 86 y 89. También se puede utilizar para borrar la lista Canales favoritos (consulte la página 63).
15 PIC OFF (apagar la imagen)	Presiónelo para apagar la pantalla del televisor. Si desea obtener más información, consulte la página 65.
16 DISPLAY (mostrar)	Presiónelo una vez para que aparezca en pantalla el número de canal activo, la hora actual y la etiqueta del canal. Si se definió, el canal actual se mostrará durante 10 segundos.
17 0 - 9, ENT (introducir)	Presione 0 - 9 para seleccionar un canal. El canal cambiará después de 2 segundos. Presione ENT para cambiar de canal inmediatamente.
18 MENU (menú)	Presiónelo para que aparezca el Menú. Presiónelo de nuevo para salir del Menú. Para obtener más información, consulte la página 85.
19 TV/VIDEO	Presiónelo varias veces para recorrer el equipo de video conectado a las entradas de video del televisor.
20 (Memory Stick)	Presiónelo para mostrar el menú Memory Stick. Para obtener más información, consulte “Uso del visor de Memory Stick” en la página 67.
21	Presiónelo varias veces para recorrer las modalidades de efectos de audio disponibles: TruSurround, Simulated y No. Para obtener más información, consulte “Selección de opciones de Audio” en la página 89.
TV/SAT	Cuando se presiona SAT/CABLE FUNCTION Presiónelo para cambiar entre el televisor y el receptor de satélite.
22 ANT (alternar)	Presiónelo para alternar entre las fuentes conectadas a las entradas AUX y VHF/UHF del televisor.
GUIDE (guía)	Cuando se presiona SAT/CABLE FUNCTION Presiónelo para ver la guía de programas de su proveedor de programación por satélite.
23 CH +/–	Presiónelo para recorrer los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones CH.
24 MTS/SAP	Presiónelo varias veces para alternar de forma cíclica las opciones de MTS (Sonido múltiple de canales): Estéreo, Auto SAP y Mono. Si desea obtener más información sobre las distintas opciones, consulte la página 90.

Botón	Descripción
25 SLEEP	Presiónelo varias veces hasta que el televisor muestre el tiempo (15, 30, 45, 60 ó 90 min) que desea que permanezca encendido el televisor antes de apagarse automáticamente. Para cancelar el temporizador de reposo, presione varias veces SLEEP hasta que aparezca SLEEP OFF.

Programación del control remoto

El control remoto está programado para utilizarse con equipos de video marca Sony.

Equipo Sony	Número de código programable
Videograbadoras Beta, ED Beta	303
Videograbadora de 8 mm	302
Videograbadora VHS	301
Reproductor de DVD	751

Si dispone de algún equipo de video que no sea marca Sony y que desee controlar con el control remoto del televisor, utilice el siguiente procedimiento para programar el control remoto.

✍ **El equipo debe disponer de función de control remoto infrarrojo (IR) para poder utilizarse con el control remoto.**

1. Consulte la lista “Códigos de fabricantes” en la página 54 y determine el código de tres dígitos correspondiente al fabricante de su aparato. (Si aparece más de un código, use el primero.)
2. Presione CODE SET.
3. Presione el botón FUNCTION deseado.
4. Introduzca el código de tres dígitos del fabricante correspondiente.
5. Presione ENT.

✍ **Debe realizar el paso 4 antes de 30 segundos después de haber realizado el paso 3 o deberá repetir la operación desde el paso 3 hasta el 4.**

6. Para comprobar si el código funciona, apunte el control remoto del televisor al aparato y presione el botón POWER (encendido) que corresponda a ese aparato. Si éste responde, habrá terminado. De lo contrario, inténtelo con los demás códigos correspondientes al fabricante en cuestión.

Notas

- Si aparece más de un código en la lista, introdúzcalos uno por uno hasta que encuentre el que funciona con su aparato.
- Si introduce un nuevo código, se borra el que ingresó previamente en ese ajuste.
- En algunos casos, el equipo no funcionará con el control remoto incluido. En tal caso, utilice la unidad de control remoto propia del equipo.
- Cuando extraiga las pilas para cambiarlas, los códigos podrían regresar al ajuste de fábrica y será necesario volver a programarlos.

Códigos de fabricantes

Videograbadoras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/ MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/ PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Reproductores de DVD

Fabricante	Código
Sony	751
Panasonic	753
Pioneer	752
RCA	755
Toshiba	754

Decodificadores

Fabricante	Código
Sony	230
Hamlin/Regal	223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218, 222
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Receptores de satélite

Fabricante	Código
Sony	801
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Panasonic	803
RCA/ PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807

Receptor audio y video*1

Fabricante	Código
Sony	764

Sistema AV DVD 5.1 (DAV)*2

Fabricante	Código
Sony	763

*1 Es posible que el código de este fabricante no funcione con modelos obsoletos. Los siguientes modelos FY03 STR & AVD pueden funcionar con dicho código.
STR-DA9000ES/DA5000ES/ DA3000ES/DA2000ES/DA1000ES/ DE995/DE895/DE695/DE595
HT-C800DP
AVD-S500ES/S700ES

*2 Es posible que el código de este fabricante no funcione con modelos obsoletos. Los siguientes modelos FY03 DAV pueden funcionar con dicho código.
DAV-FC7/FC8/FC9

Uso del control remoto de su televisor con otros aparatos

Con todos los aparatos

Para ...	Haga lo siguiente ...
Cambiar la entrada del televisor a la videograbadora, el reproductor de DVD u otro equipo conectado al televisor	Presione TV/VIDEO varias veces para recorrer el equipo de video que esté conectado a las entradas de video del televisor.
Ajustar el control remoto del televisor para que funcione con aparatos que no sean marca Sony	Debe programar el control remoto la primera vez que lo utilice. Consulte “Programación del control remoto” en la página 53.

Con una videograbadora

Para ...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con la videograbadora	VCR/DVD FUNCTION
Encender/apagar	VCR (videograbadora)/DVD (POWER)
Cambiar canales	CH +/– (canal)
Grabar	► y ● simultáneamente
Reproducir	►
Detener	■
Avanzar rápidamente	►►
Rebobinar la cinta	◄◄
Insertar una pausa	❚❚
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	►► o ◄◄ durante la reproducción (suéltelo para reanudar la reproducción normal)

Con un receptor de satélite

Para ...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con el receptor de satélite	SAT/CABLE FUNCTION
Encender/apagar	SAT/CABLE (satélite/cable) (POWER)
Seleccionar un canal	0-9, ENT (introducir)
Cambiar canales	CH +/– (canal)
Volver al canal anterior	JUMP (alternar)
Mostrar el número del canal	DISPLAY (mostrar)
Ver la guía SAT	GUIDE (guía)
Ver el menú SAT	MENU (menú)
Mover la opción resaltada (cursor)	↑ ↓ ← →
Seleccionar un elemento	-/--

Con un decodificador

Para ...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con el decodificador	SAT/CABLE FUNCTION
Encender/apagar	SAT/CABLE (satélite/cable) (POWER)
Seleccionar un canal	0-9, ENT (introducir)
Cambiar canales	CH +/– (canal)
Volver al canal anterior	JUMP (alternar)

Con un reproductor de DVD

Para ...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con el reproductor de DVD	VCR (videograbadora)/DVD FUNCTION
Encender/apagar	VCR/DVD (POWER)
Reproducir	►
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Recorrer las diferentes pistas de un disco	►► para avanzar o ◄◄ para retroceder
Recorrer los distintos capítulos de un disco de video	CH+ para avanzar o CH– para retroceder

Uso de las funciones

Descripción general

En este capítulo se describe cómo utilizar las funciones de su televisor.

Tema	Página
Para ver el televisor	58
Uso del modo panorámico	59
Uso de Twin View	60
Uso de canales favoritos	63
Uso de la función Congelación	64
Uso de la función Sin Imagen	65

Para ver el televisor

Para ver la lista completa de todas las funciones del control remoto, consulte la página 50.

Para ...	Haga lo siguiente ...
Activar el control remoto para que funcione con el televisor	Presione TV FUNCTION
Encender y apagar el televisor	Presione POWER (alimentación)
Sintonizar un canal directamente	Presione 0-9 y después ENT (o espere 2 segundos) o Presione CH+/–
Ajustar el volumen	Presione VOL +/–
Suprimir el sonido	Presione MUTING (silenciado); presiónelo de nuevo para restaurarlo
Alternar entre dos canales	Presione JUMP (alternar) El televisor alternará entre el canal actual y el último canal sintonizado
Ver el número del canal actual (e información adicional)	Presione DISPLAY una vez para que aparezcan el número de canal, la hora actual, el modo panorámico y la etiqueta del canal (si se ajustaron) Presione DISPLAY de nuevo para desactivar la visualización.
Cambiar la entrada del televisor a la videograbadora, reproductor de DVD u otros aparatos conectados	Presione TV/VIDEO varias veces para recorrer el equipo de video conectado a las entradas de video del televisor
Cambiar las opciones de video y audio, personalizar la configuración del televisor, establecer el bloqueo de seguridad, entre otras funciones	Presione MENU para que aparezca el Menú. Para obtener más información, consulte “Uso de los menús” en la página 85
Cambiar la entrada del televisor entre fuentes conectadas a las entradas VHF/UHF y AUX del televisor	Presione ANT para alternar entre las fuentes conectadas a las entradas VHF/UHF y AUX del televisor

Uso del modo panorámico

El modo de pantalla panorámica le permite ver programas transmitidos en forma normal (4:3) en varios modos de pantalla panorámica (relación de aspecto 16:9).

Se recomienda la opción Panorámico para las imágenes de formato 4:3 con el fin de evitar la retención de imágenes.

También puede tener acceso a los ajustes del modo panorámico desde el menú Pantalla. Para obtener más información, consulte la página 91.

Cuando se ven programas de alta definición transmitidos en 720p/1 080i, no es posible alternar entre los modos de pantalla panorámica.

☐ Presione WIDE MODE varias veces para alternar entre los siguientes ajustes de Modo panorámico.

Panorámico

Panorámico amplía la imagen 4:3, mientras que las partes superior e inferior de la misma se comprimen para ajustarse a la pantalla de 16:9. La imagen adquiere un aspecto más parecido al normal.

Normal

Normal devuelve la imagen 4:3 a su tamaño original. Aparecen franjas grises a derecha e izquierda que llenan la pantalla de 16:9.

Completa

El modo de pantalla Completa alarga la imagen 4:3 sólo horizontalmente para rellenar la pantalla de 16:9. La imagen adquiere un aspecto alargado.

Acercamiento

El modo Acercamiento amplía la imagen 4:3 horizontal y verticalmente hasta alcanzar una relación de aspecto equivalente que rellene la pantalla de 16:9. Resulta de utilidad para ver películas en formato Letterbox.

Cuando se cambian los canales o las entradas, los ajustes del modo panorámico vuelven a adoptar los ajustes 4:3 Normal en el menú Pantalla. Para conservar los ajustes vigentes en el modo panorámico cuando cambie canales o entradas, ajuste 4:3 Normal en No. Para obtener más información,

Uso de Twin View

Twin View le permite ver imágenes provenientes de dos fuentes distintas, como la antena, la videograbadora, DVD, etc., simultáneamente. Sólo podrá escuchar el sonido de una de las fuentes, la que elija. También puede cambiar el tamaño relativo de cada imagen.

✍ **La imagen procedente de una antena aparecerá en la ventana izquierda, no en la derecha.**

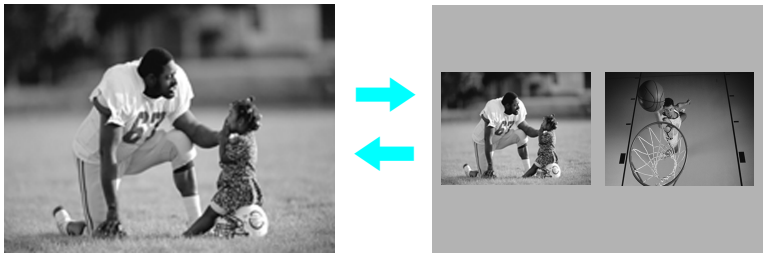
✍ **El uso prolongado de Twin View (imagen gemela) puede provocar la retención de imágenes.**

Visualización de imágenes gemelas

1 Sintonice el televisor en un canal activo.

2 Presione ◑.

Aparecerá la segunda imagen.



Para cancelar Twin View y sólo ver la imagen de la ventana activa

☐ Presione ◑ o ⊹.

Factores que afectan la función Twin View

- ☐ Si utiliza decodificador, puede usar TV/VIDEO para ver la señal proveniente del decodificador en una ventana y la señal proveniente de otra fuente (como una videograbadora o un reproductor de DVD) en una segunda ventana. Para obtener más información, consulte “Conexión de equipo opcional” en la página 29.
- ☐ Los canales de televisión, así como cualquier fuente conectada a las entradas AUX, VIDEO 4, VIDEO 5 y VIDEO 6, pueden visualizarse en la ventana izquierda, no en la derecha.
- ☐ Si está viendo dos señales lado a lado en Twin View, una proveniente de una fuente 4:3 y la otra de una fuente realzada 16:9 (como la de un DVD) la fuente 4:3 será mayor.
- ☐ Twin View no muestra los canales que se hayan bloqueado mediante los ajustes de bloqueo de seguridad (consulte la página 95).

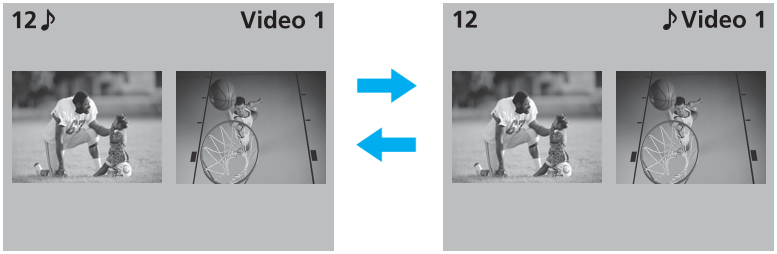
Activación de la imagen

Para activar la imagen de la ventana derecha

☐ Presione ➡.

Para activar la imagen de la ventana izquierda

☐ Presione ⬅.



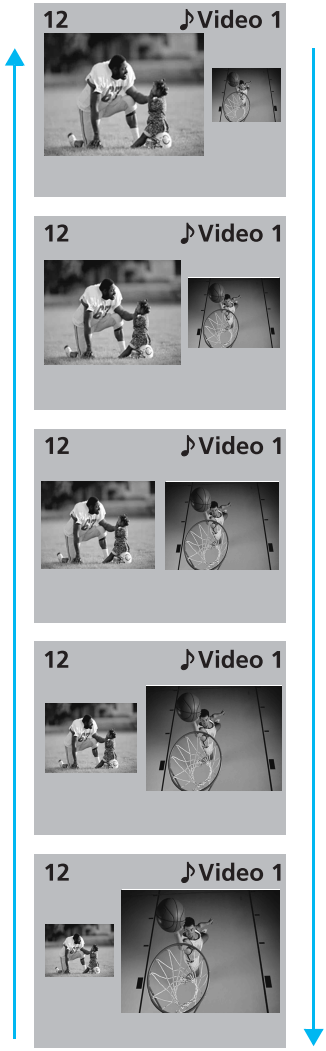
Funciones disponibles en la ventana activa

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Sintonizar un canal (sólo la ventana izquierda)	Presione 0-9 y después ENT (introducir) (o espere 3 segundos) o Presione CH+/– (canal)
Ajustar el volumen	Presione VOL +/–
Suprimir el sonido	Presione MUTING (silenciado); presiónelo de nuevo para restaurarlo.
Cambiar la entrada del televisor entre las fuentes conectadas a las entradas VHF/UHF y AUX del mismo	Presione ANT
Cambiar la señal de entrada del televisor entre las fuentes conectadas a las entradas de audio y video del televisor	Presione TV/VIDEO
Cambiar el tamaño de la imagen	Presione ⬆ o ⬇. (Para obtener más información, consulte “Cambio del tamaño de imagen” en la página 62.)

Cambio del tamaño de imagen

La función de acercamiento permite variar el tamaño relativo de las imágenes izquierda y derecha.

1. Presione ← o → para activar la imagen cuyo tamaño desea cambiar.
2. Presione ↑ para agrandar la imagen.
3. Presione ↓ para achicar la imagen.



Al ajustar el tamaño de las ventanas, el televisor memoriza el cambio. La próxima vez que utilice la función Twin View, aparecerán los tamaños memorizados.

Uso de canales favoritos

La función Canales Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 16 canales favoritos que defina.

Creación de la lista de Canales favoritos

Para obtener detalles sobre el uso del menú Canal, consulte la página 93.

1 Presione MENU para mostrar el Menú.

2 Presione ← o → para resaltar el icono de canal y luego ⊕.

3 Presione ⊕ para seleccionar Canales Favoritos.

4 Presione ⊕ para seleccionar Programar.

5 Presione ↑ o ↓ para resaltar el número de un canal favorito (1 a 16) y luego ⊕.

6 Presione ↑ o ↓ para resaltar un canal que desee asignar al número de Canal favorito. En la esquina superior derecha de la pantalla aparecerá la vista preliminar del canal resaltado. Presione ⊕ para seleccionar ese canal como un Canal favorito.

7 Para añadir más canales a su lista de favoritos, repita los pasos 5 a 6.

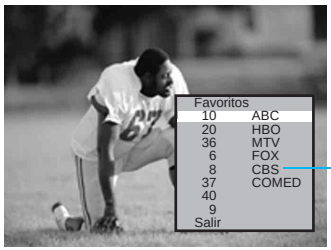
Para borrar un canal favorito, presione ↑ o ↓ para resaltar el canal que desea borrar. Presione ⊕ y luego RESET.

8 Presione MENU para salir del Menú.

Presentación de una lista de canales favoritos

Para asignar Nombres de canales (por ejemplo, ABC, HBO, MTV, etc.) a los números de canales, como se muestra a la derecha, use la función Nombre del canal en el menú Canal (consulte la página 94).

1 Presione FAVORITES (favoritos). Aparecerá la lista de Canales favoritos.



Canales favoritos

2 Presione ↑ o ↓ para resaltar el canal que desea ver.

3 Presione ⊕ para seleccionar el canal que desea ver.

La lista de Canales favoritos desaparece después de 90 segundos si no se realiza ninguna operación en el televisor.

Funciones

Uso de la función Congelación

FREEZE le permite capturar temporalmente una imagen de un programa. Puede utilizar esta función para anotar información, como números telefónicos, recetas de cocina, etc.

✍ **La función Congelación no funciona si Twin View está activado.**

1 Cuando aparezca la información del programa que desea capturar, presione FREEZE (congelar).

2 El televisor adopta la modalidad Twin View y muestra la imagen "congelada" a la derecha, mientras el programa actual continúa a la izquierda.

3 Para cancelar y volver a la imagen normal, presione el botón FREEZE (congelar) (o simplemente sintonice otro canal).

La imagen "congelada" desaparecerá automáticamente después de 5 minutos.

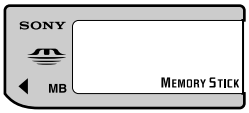
Uso de la función Sin Imagen

La función Sin imagen permite disfrutar de música de DVD o programas de radio de emisiones digitales con la pantalla del televisor apagada.

1 Presione PIC OFF.
La luz PICTURE OFF (sin imagen) se ilumina en azul y la pantalla se apaga.
Para cancelar y volver a la vista normal, presione cualquier botón excepto VOL +/–, POWER, MUTING y MTS/SAP.

Uso del visor de Memory Stick

Acerca de Memory Stick



Memory Stick (se vende por separado) es un nuevo soporte de grabación de circuito integrado compacto, portátil y versátil, cuya capacidad de datos es superior a la de un disquete. El Memory Stick está especialmente diseñado para intercambiar y compartir datos digitales entre los productos compatibles con Memory Stick, como cámaras y videocámaras digitales. Dado que es extraíble, el Memory Stick se puede usar también para el almacenamiento externo de datos.

Para obtener más información sobre el uso de soportes Memory Stick, consulte “Precauciones al utilizar el Memory Stick, Memory Stick PRO” en la página 83.

✍ **“Memory Stick”, “Memory Stick PRO”, “Memory Stick Duo” y “ ” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.**

Tipos de imágenes admitidos

El visor del Memory Stick de este TV puede mostrar imágenes fijas y películas que se han grabado en soportes Memory Stick.

Podrá ver:

- Archivos de imágenes comprimidas en formato JPEG (compatible con DCF) (con la extensión .jpg)
- Archivos MPEG1, MPEG MOVIE, MPEG MOVIE AD, MPEG MOVIE EX, MPEG MOVIE HQ, MPEG MOVIE HQX, MPEG MOVIE CV, VAIO Giga Pocket MPEG1.

✍ **JPEG son las siglas de “Joint Photographic Experts Group”, que es la organización que implementó este formato. DCF son las siglas de “Design Rules for Camera File Systems”, que son las especificaciones establecidas por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JAITA: conocida anteriormente como JEIDA).**

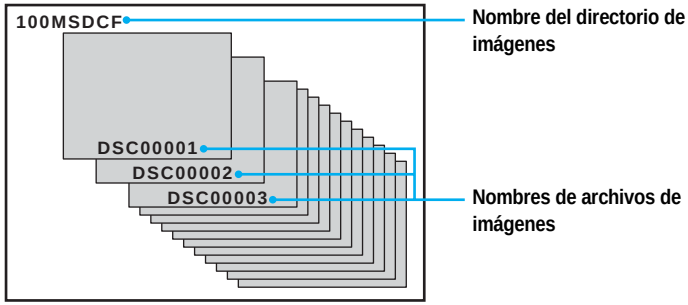
✍ **MPEG1 es la sigla de “Motion Picture Experts Group” (Grupo de expertos de imágenes en movimiento), que es la organización que implementó este formato y corresponde al formato de compresión típico para archivos de película.**

Acerca de los nombres de archivos y directorios

La mayoría de las cámaras digitales fijas y de video Sony graban automáticamente imágenes fijas usando nombres de archivos y directorios compatibles con DCF o graban películas usando los nombres de archivos y directorios como se muestra en los ejemplos siguientes:

Archivos de imágenes fijas

Ejemplo:
Directorio: /DCIM/100MSDCF
Nombre de archivo: DSC00001.JPG



Archivos de películas

Ejemplo:
Directorio: /MS SONY/MOML0001
Nombre de archivo: MOV00001.MPG

Tipos de imágenes no admitidos

El visor de Memory Stick de este televisor no puede mostrar los tipos de imágenes siguientes:

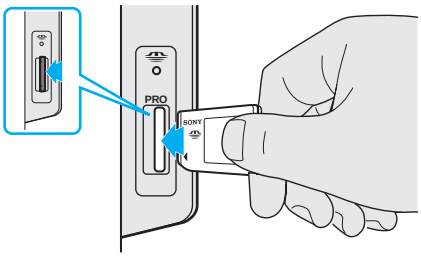
- Imágenes almacenadas en formato TIFF o cualquier otro formato de compresión que no sea JPEG o MPEG
- Imágenes con menos de 16 puntos horizontales y/o verticales por línea
- Imágenes con más de 4 096 puntos horizontales y/o verticales por línea
- Es posible que no se muestre correctamente una imagen procesada por una computadora.

Inserción y extracción de un Memory Stick

Si utiliza un Memory Stick Duo, consulte “Inserción del Memory Stick Duo” en la página 70.

Para insertar un Memory Stick

1 Localice la ranura para Memory Stick e inserte el Memory Stick en dicha ranura como se ilustra más abajo. Cuando se inserta correctamente, el Memory Stick se desliza con facilidad y se escucha un chasquido cuando queda asentado en su lugar.



✍ **Asegúrese de insertar el Memory Stick en la posición correcta, ya que de lo contrario podría dañarse si se inserta a la fuerza.**

✍ **En la ranura Memory Stick inserte únicamente soportes Memory Stick. Si intenta insertar otros objetos, podría dañar el televisor.**

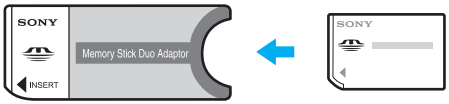
Para retirar el Memory Stick, consulte “Para extraer un Memory Stick” en la página 71.

Inserción del Memory Stick Duo

El Memory Stick Duo es una nueva versión compacta del soporte de grabación Memory Stick de tamaño estándar.

✍ **PRECAUCIÓN: Si se inserta incorrectamente, el Memory Stick Duo y el televisor pueden sufrir daños irreversibles.**

1 Antes de insertar el Memory Stick Duo en la ranura para Memory Stick del televisor, deberá insertar primero el Memory Stick Duo en un adaptador (se vende por separado).

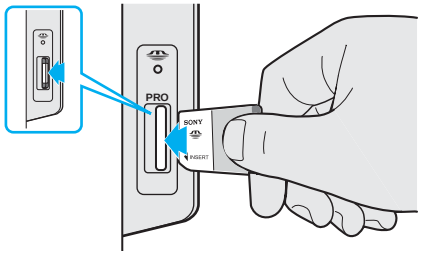


Adaptador de Memory Stick Duo

Memory Stick Duo

✍ **PRECAUCIÓN: Si se inserta en la ranura para Memory Stick sin el adaptador, el Memory Stick Duo y el televisor pueden sufrir daños irreversibles.**

2 Inserte el Memory Stick Duo y el adaptador tal como se muestra en la siguiente ilustración.



✍ **PRECAUCIÓN: Si se inserta el adaptador de Memory Stick introduciendo primero la parte posterior o invirtiéndolo, el adaptador de Memory Stick y el televisor pueden sufrir daños irreversibles.**

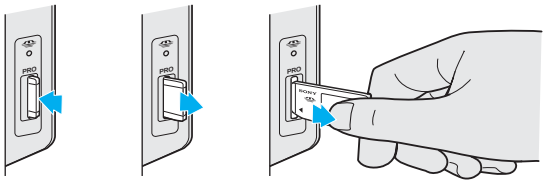
Para retirar el Memory Stick Duo, consulte “Para extraer un Memory Stick” en la página 71.

Para extraer un Memory Stick

1 Verifique que el indicador luminoso del Memory Stick esté apagado. (Si el indicador está encendido significa que el televisor está leyendo los datos del Memory Stick.)

✍ **Si se retira el Memory Stick mientras se está accediendo a un archivo (cuando el indicador del Memory Stick del panel lateral derecho del televisor está iluminado), el Memory Stick o su contenido pueden resultar dañados.**

2 Empuje con suavidad el Memory Stick en la ranura y después suéltelo. El Memory Stick saldrá expulsado.



3 Tire del Memory Stick para sacarlo completamente de la ranura.

✍ **Para proteger a los niños pequeños contra lesiones que pudieran producir los soportes Memory Stick, cuando no los esté usando retírelos de la ranura para Memory Stick del televisor y guárdelos en un lugar seguro.**

Al retirar el Memory Stick del televisor, no intente simplemente extraerlo de su ranura. Siga los pasos 1-3 (a la derecha).

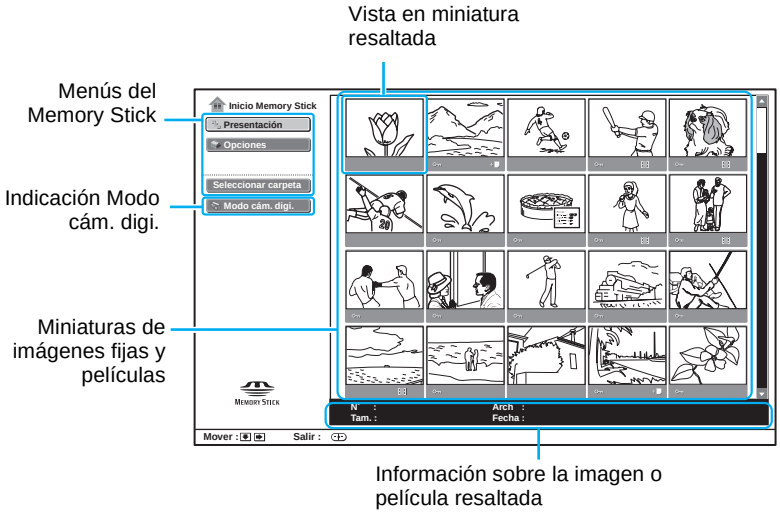
Presentación de Inicio Memory Stick (Índice Memory Stick)

Encienda el TV e introduzca el Memory Stick que contiene los archivos de fotografías o películas que desea ver. Si desea conocer más información sobre cómo introducir el Memory Stick, consulte “Para insertar un Memory Stick” en la página 69.

La presentación de Inicio Memory Stick también aparecerá al oprimir MEMORY STICK en el control remoto.

Si no aparece el índice del Memory Stick, pulse el botón (Memory Stick) del control remoto.

La pantalla del visor del Memory Stick se apagará automáticamente si no opera el TV durante 5 minutos.



Acerca de los iconos de las imágenes en miniatura

(Película)	Indica que la imagen en miniatura es un archivo (MPEG1) de película.
(Protección)	Indica que la imagen en miniatura está bloqueada. No es posible cambiar ni eliminar los archivos bloqueados. Para obtener más información, consulte “Uso del menú Índice” en la página 74.
(Archivo relativo)	Indica que hay otro archivo que contiene el mismo nombre en los últimos cuatro dígitos en el Memory Stick. Solamente aparece cuando está seleccionado el Modo cám. digi.

Acerca de la opción Dig. Cam. Mode (Modo de cámara digital)

La opción Modo cám. digi. muestra todos los archivos JPEG y MPEG1 grabados con cámaras digitales compatibles con DCF. Cuando desactive el Modo cám. digi., podrá ver los datos de los archivos seleccionados o todos los archivos con la extensión .jpg o .mpg. El visor de Memory Stick de este TV incluye como ajuste de fábrica la opción Modo cám digi. en la posición Si. Al ajustar el Modo cám. digi. en la posición Sí, se muestra un máximo

de 2 000 imágenes fijas y películas. Si desea ver más de 2 000, ajuste el Modo cám. digi. en la posición No. Para No la opción Modo cám digi. consulte “Opciones del menú Seleccionar carpeta” en la página 81.

Acerca de los avisos de precaución

?	Estos datos de imágenes corresponden al formato JPEG o MPEG1 no compatible.
	Hay una imagen en miniatura pero no es compatible con DCF.
	Hay datos de imágenes pero la imagen en miniatura está cortada.
	Los datos de imágenes están dañados.

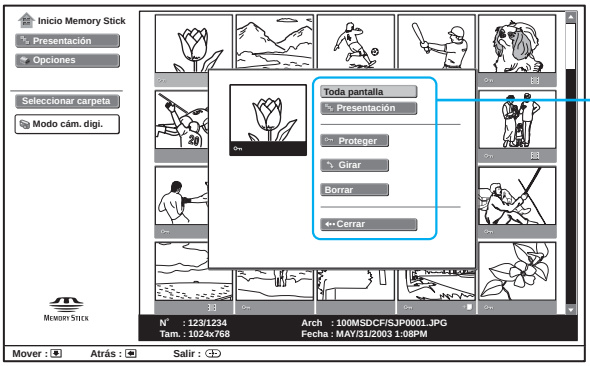
Uso de Inicio Memory Stick

Para ...	Haga lo siguiente ...
Seleccionar las vistas en miniatura	Presione →.
Desplazarse para resaltar una imagen o película en miniatura	Presione ↑ ↓ ← →.
Mostrar la página anterior o siguiente de las vistas en miniatura	1 Seleccione un archivo en la fila de abajo. 2 Presione ↓. Para volver a la página anterior, presione ↑. o 1 Seleccione un archivo en la columna de la extrema derecha derecha. 2 Presione → para seleccionar una barra de desplazamiento. 3 Presione ↓. Para volver a la página anterior, presione ↑.
Mostrar el menú Índice del archivo de imagen o película resaltado para acceder a otras opciones	Presione ⊕. Para obtener más información sobre cada menú Índice, consulte “Uso del menú Índice” en la página 74.
Desplazarse para resaltar los menús de Memory Stick a fin de acceder a otras opciones	1 Presione ↑ o ↓ para seleccionar Presentación, Opciones o Seleccionar carpeta. 2 Presione ⊕. Para obtener más información sobre estas opciones, consulte “Opciones del menú Inicio Memory Stick” en la página 80.
Salir del visor del Memory Stick	Presione (Memory Stick) en el control remoto.

Uso del menú Índice

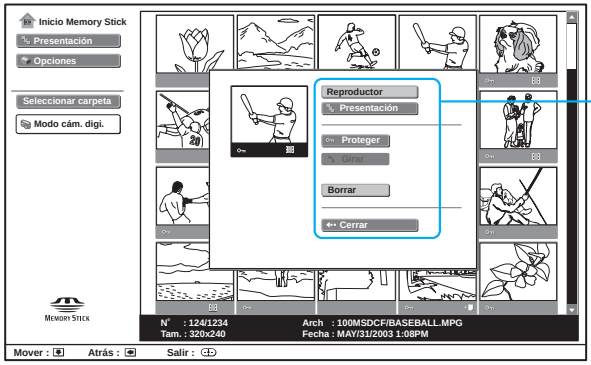
Cuando seleccione una imagen fija o película de Inicio Memory Stick (consulte la página 72), aparece el menú Índice con las opciones siguientes. Presione ⬆ or ⬇ para seleccionar la opción deseada.

Menú Índice de imágenes fijas



Índice de imágenes fijas

Menú Índice de películas



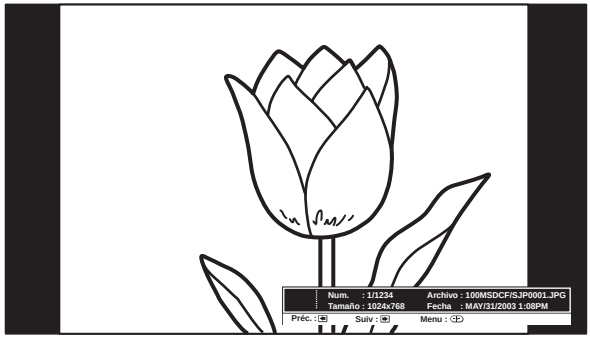
Índice de películas

Opción	Descripción
Toda pantalla (menú Índice de imágenes fijas solamente)	Muestra la pantalla completa del archivo de imagen resaltado. Para obtener más información, consulte “Visualización de imágenes fijas” en la página 76.
Reproductor (menú Índice de imágenes fijas solamente)	Muestra el Reproductor de películas. Para obtener más información, consulte “Reproducción de películas” en la página 78.
Presentación	Muestra la pantalla completa del archivo de película resaltado.

Opción	Descripción	
Proteger	Permite proteger los archivos JPEG o MPEG1 e impedir cualquier cambio. Los archivos protegidos se indican con el icono .	
	Sí	Protege el archivo resaltado.
	No	Desbloquea la protección del archivo resaltado.
Girar (menú Índice de imágenes fijas solamente)	Permite girar una imagen fija en incrementos de 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario. Seleccione (en sentido de las agujas del reloj) o (en sentido contrario a las agujas del reloj). No es posible girar una imagen fija que esté protegida (o si el Memory Stick está bloqueado). Esta opción no está disponible para archivos de películas.	
Borrar	Elimina el archivo JPEG o MPEG1 del Memory Stick. No es posible eliminar un archivo que esté protegido (o si el Memory Stick está bloqueado).	
	Ciertos	Elimina el archivo resaltado.
	Después de seleccionar la opción, aparece el cuadro de diálogo. Seleccione Sí.	
Cerrar	Muestra Inicio de Memory Stick. Si presiona ← también regresa a Inicio Memory Stick.	

Visualización de imágenes fijas

Si selecciona Toda pantalla del menú Still Image Index (Índice de imágenes fijas) y presiona ⊕, aparece lo que se muestra a continuación.



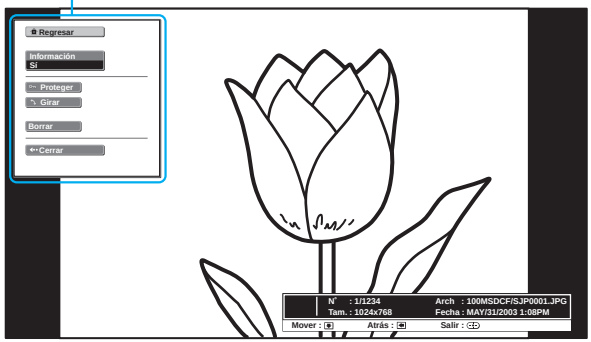
Para ...	Haga lo siguiente ...
Mostrar el archivo siguiente o anterior del Memory Stick	Presione → para ir al archivo siguiente o ← para ir al anterior.
Acceder a otras opciones	Presione ⊕. Para obtener más información, consulte “Opciones del menú Image Setup (Ajuste de imágenes)” en la página 76.
Salir del visor del Memory Stick	Presione (Memory Stick) en el control remoto.

Opciones del menú Image Setup (Ajuste de imágenes)

Para acceder al menú Image Setup

1. Presione ↑ o ↓ para seleccionar la opción del menú.
2. Presione ⊕.
3. Presione ↑ o ↓ para seleccionar la opción deseada.

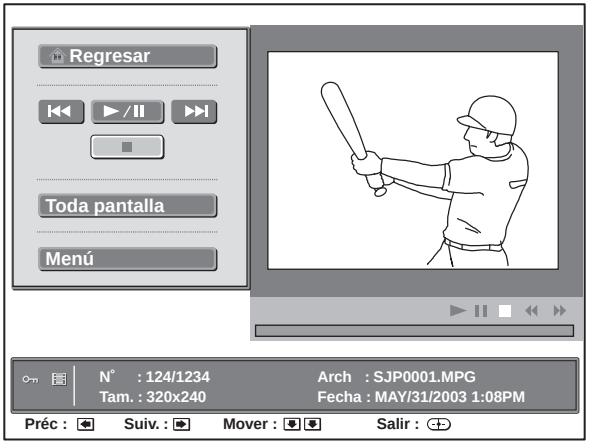
Menú Image Setup



Opción	Descripción
Regresar	Muestra Inicio Memory Stick.
Información	Permite activar o desactivar la vista de información del archivo. Seleccione Sí u No.
Proteger	Permite proteger este archivo para impedir cualquier cambio. Si selecciona No, desbloquea la protección.
Girar	Permite girar una imagen fija en incrementos de 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario. Si el archivo está protegido (o si el Memory Stick está bloqueado), no podrá girarse. Seleccione (en sentido de las agujas del reloj) o (en sentido contrario a las agujas del reloj).
Borrar	Elimina el archivo en pantalla del Memory Stick. Seleccione Sel. opc. y presione . Cuando aparezca el cuadro de diálogo, seleccione Si (Aceptar). Si el archivo está protegido (o si el Memory Stick está bloqueado), no se podrá eliminar.

Reproducción de películas

Si selecciona Reproductor del menú Movie Index (Índice de películas), se muestra lo que aparece a continuación.



Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Reproducir una película (o hacer una pausa).	**1** Presione ↑ o ↓ para seleccionar ▶/❚❚. **2** Presione ⊕.
Mostrar el archivo anterior del Memory Stick	Presione ← durante el modo de parada de película. Durante el modo de reproducción o pausa, el control cambia a ◀◀ (Retroceder).
Mostrar el archivo siguiente del Memory Stick	Presione → durante el modo de parada de película. Durante el modo de reproducción o pausa, el control cambia a ▶▶ (Avance rápido).
Detener la reproducción.	Presione ↑ o ↓ para seleccionar ■ y presione ⊕.
Mostrar la pantalla completa de la película	Presione ↑ o ↓ para seleccionar Toda pantalla y presione ⊕. Para mostrar la ventana Reproductor, presione ⊕.
Mostrar el menú Movie Setup (Ajuste de películas) para acceder a otras opciones	**1** Presione ↑ o ↓ para seleccionar Menú. **2** Presione ⊕. Para obtener más información, consulte “Opciones del menú Movie Setup (Ajuste de películas)”.
Mostrar Inicio Memory Stick.	**1** Presione ↑ o ↓ para seleccionar Regresar (volver). **2** Presione ⊕.

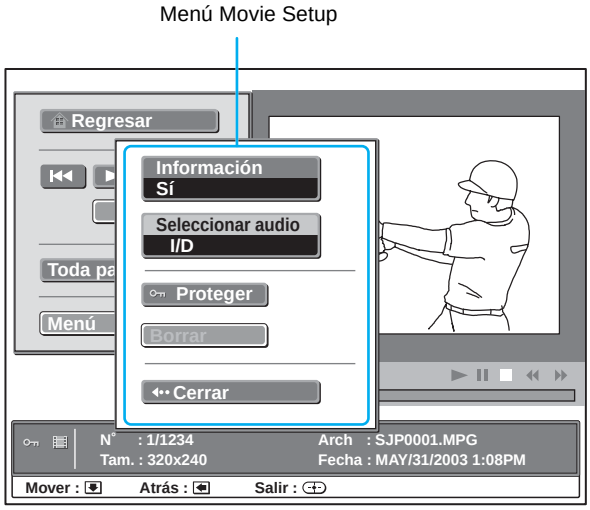
La presentación de un archivo de gran tamaño demorará más tiempo.

✍ **El archivo de películas puede impedir el funcionamiento de las opciones de rebobinado y avance rápido.**

Opciones del menú Movie Setup (Ajuste de películas)

Para acceder al menú Image Setup (Ajuste de imágenes)

1. Presione ↑ o ↓ para seleccionar la opción del menú.
2. Presione ⊕.
3. Presione ↑ o ↓ para seleccionar la opción deseada.



Opción	*Descripción*
Información	Permite activar o desactivar la vista de información del archivo. Seleccione Sí (activar) o No (desactivar).
Selecciónar audio	Cambia el sonido que se escuchará. Seleccione I (sonido del canal izquierdo), D (sonido del canal derecho) o I/D (sonido de los canales izquierdo y derecho) para escuchar los sonidos respectivamente. El ajuste afecta a todos los archivos de películas.
Proteger	Permite proteger el archivo para impedir cualquier cambio. Seleccione Sí (activar) para activar la protección. Seleccione No (desactivar) para desbloquear la protección.
Borrar	Elimina el archivo en pantalla del Memory Stick. Seleccione Sel. Opc. (Seleccionar elementos) y presione ⊕. Cuando aparezca el cuadro de diálogo, seleccione Sí (Aceptar). Si el archivo está protegido (o si el Memory Stick está bloqueado), no se podrá eliminar.

Opciones del menú Inicio Memory Stick

El menú Inicio Memory Stick permite seleccionar los menús Presentación, Opciones y Seleccionar carpeta que incluyen otras opciones para cada menú.

Para acceder al menú Inicio Memory Stick

1. Presione ↑ o ↓ para seleccionar Presentación, Opciónes o Seleccionar carpeta.
2. Presione ⊕. Aparecerá el menú de ajuste.
3. Presione ↑ o ↓ para seleccionar la opción deseada y presione ⊕.

Opciones del menú Presentación

El menú Presentación incluye las siguientes opciones de menú.

Opción	Descripción	
Iniciar	Inicia la presentación de diapositivas. La presentación de diapositivas reproduce todos los archivos de imágenes fijas y de películas. Para detener la presentación de diapositivas, presione ⊕.	
Avanzar	Auto (Automático)	Avanza las diapositivas automáticamente. La presentación de diapositivas se repite después de haber mostrado todos los archivos. Presione ⊕ para detener la presentación de diapositivas.
	Manual	Avanza las diapositivas manualmente. Presione → o ← en el control remoto para ir al archivo de imágenes fijas o de película anterior o siguiente. Seleccione ▶/❚❚ para reproducir archivos de películas en la ventana Movie Player (Reproductor de películas).
Intervalo (únicamente para imágenes fijas)	Permite especificar un avance de diapositivas programado después de un intervalo de tiempo seleccionado. Seleccione entre 5 seg, 10 seg, 30 seg, 1 min o 5 min.	
Cerrar	Muestra el menú Inicio Memory Stick.	

Opciones del menú Opciones

El menú Opciones incluye las siguientes opciones.

Opción	Descripción	
Archivar	La opción Archivar está disponible cuando la opción Modo cám. digi. se ajustó en No (desactivado). Para obtener más información, consulte “Uso del menú Selecciónar carpeta” en la página 82.	
	Clasificar	Permite cambiar el orden de presentación de los archivos del Memory Stick. Seleccione de Ordenar por nombre ↓A/Z (en orden alfabético por nombre de archivo), Ordenar por nombre ↓Z/A (en orden alfabético inverso por nombre de archivo), Ordenar por fecha ↓1/9 (en orden cronológico por fecha de grabación o modificación) y Ordenar por fecha ↓9/1 (en orden cronológico inverso por fecha de grabación y modificación). ✍ **La opción de Clasificar sólo funcionarán si se guardan menos de 2 000 archivos.**
	Filtro	Permite mostrar de un modo selectivo tipos de archivos específicos dentro de la carpeta seleccionada. Seleccione entre Mostrar fotos (solamente archivos de imágenes fijas), Mostrar películas (solamente archivos de películas) y No (Desactivado)(todos los archivos que se pueden leer).
Memory Stick	Muestra el estado actual del Memory Stick, incluso el tipo, la capacidad total, la capacidad utilizada y la capacidad restante del Memory Stick.	

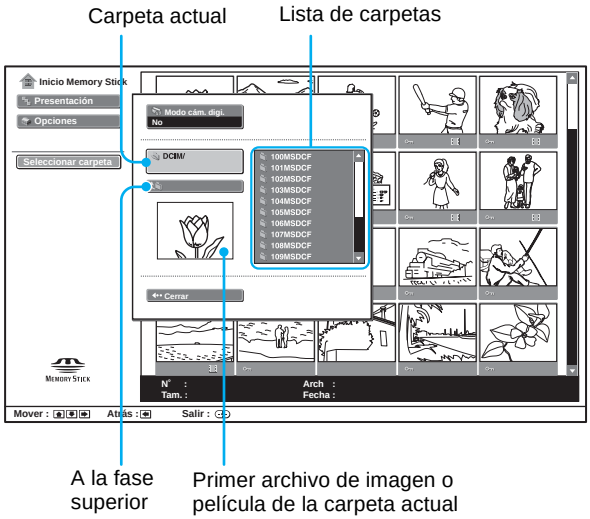
Opciones del menú Seleccionar carpeta

El menú Select Folder incluye las siguientes opciones.

Opción	Descripción	
Modo cám. digi.	Sí (Activado)	Muestra solamente los archivos JPEG y MPEG1 definidos según las reglas DCF y los archivos JPEG y MPEG1 grabados en una cámara digital de imágenes fijas o en una videocámara digital.
	No (Desactivado)	Muestra todas las carpetas que contienen los directorios. Los archivos JPEG y MPEG1 que se encuentran en dichos directorios se reconocen aún cuando no reúnan los requisitos de las reglas de denominación de archivos DCF.

Uso del menú Selecciónar carpeta

Permite seleccionar diversas carpetas para ver en el visor del Memory Stick cuando la opción Modo cám. digi. se ajusta en No.



1 Seleccione No en Modo cám. digi.

2 Presione → para seleccionar la lista de carpetas.

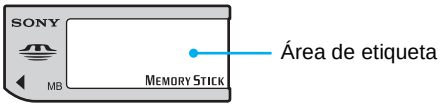
3 Presione ↑ ↓ ← → para seleccionar la carpeta que incluye el archivo deseado y presione ⊕.

Si desea seleccionar las carpetas ocultas, presione → para seleccionar la barra de desplazamiento y presione ↑ o ↓.

Precauciones al utilizar el Memory Stick, Memory Stick PRO

Al usar un soporte Memory Stick, Memory Stick PRO, debe tomar las siguientes precauciones:

- Para evitar dañar irreversiblemente los datos de las imágenes fijas, no apague el TV ni extraiga el soporte Memory Stick de la ranura de inserción cuando se estén leyendo datos (lo cual se indica mediante la luz del indicador del Memory Stick).
- Evite tocar el terminal del Memory Stick o que éste entre en contacto con un objeto metálico.
- No deje caer, doble ni someta a golpes el soporte Memory Stick.
- No desarme ni modifique el Memory Stick.
- Evite que el Memory Stick entre en contacto con líquidos.
- Aplique etiquetas únicamente en el área designada para ello.



- Para evitar causar daños irreversibles a los datos de las imágenes fijas, no use ni almacene el Memory Stick en ningún sitio que esté sujeto a:
  - Altas temperaturas (como cerca de un calentador o dentro de un automóvil caluroso)
  - Humedad elevada
  - Luz solar directa
  - Sustancias corrosivas
  - Campos magnéticos
  - Polvo excesivo
  - Electricidad estática o ruido eléctrico
  - Sobrecargas de electricidad
- Almacene y transporte el Memory Stick en su caja original para garantizar la protección de los datos almacenados.
- Guarde una copia de seguridad de los datos almacenados.
- Para esta unidad, puede utilizarse Memory Stick PRO de un máximo de 1 GB de memoria.

Uso de los menús

Descripción general

El Menú le brinda acceso a las funciones siguientes:

Icono del menú	Descripción	Página
Video	Permite realizar ajustes a los parámetros de la imagen. También permite personalizar el modo de las imágenes según el tipo de programa que esté viendo o seleccionar entre las opciones de Video avanzado, entre otras funciones.	86
Audio	Ofrece opciones avanzadas de audio, como escuchar un segundo programa de sonido (SAP) o personalizar el efecto del sonido del televisor.	89
Pantalla	Permite realizar ajustes en el Modo panorámico y efectuar cambios en el centro vertical de la pantalla, entre otras opciones.	91
Canal	Permite configurar la lista de Canales favoritos, ejecutar la función Autoprogramación u omitir y asignar nombres a canales, entre otras funciones.	93
Bloqueo	Permite controlar la visualización de programas según su clasificación.	95
Ajustes	Permite opciones para configurar el sistema, que incluyen la configuración del temporizador, la selección de modos de subtítulos, el etiquetado de entradas de video, la selección del idioma de los menús en pantalla y muchas más.	98

Presione MENU para entrar y salir de los menús.

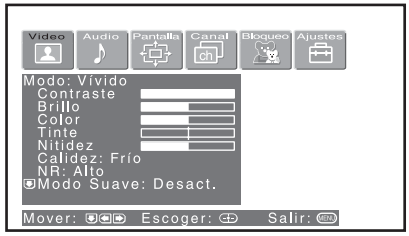
Navegación por los menús

Para ...	Presione
Ver el Menú	MENU
Recorrer los menús	← →
Recorrer las opciones de menú	↑ ↓
Seleccionar una opción para modificarla	⊕
Cambiar los ajustes de una opción	↑ ↓ ← →
Seleccionar (confirmar) los parámetros modificados	⊕ o ←
Salir del Menú	MENU

En la parte inferior de cada menú se incluye texto de ayuda para la navegación.

Uso del menú Video

Para seleccionar el menú Video



1 Presione MENU.

2 Presione ← o → para resaltar el icono de Video y luego ⊕.

3 Presione ↑ ↓ ← → para resaltar una opción. Presione ⊕ para seleccionar una opción.

4 Presione ↑ ↓ ← → para cambiar los ajustes. Presione ⊕ para seleccionar los ajustes que cambió.

5 Presione MENU para salir del Menú.

Para restablecer los ajustes originales de fábrica para las opciones de video (excepto Video avanzado) del modo en que se encuentra el televisor (Vívido, Estándar, Pro.):

☐ Presione RESET en el control remoto cuando se encuentre en el menú Video.

Selección de opciones de video

Para cambiar de un Modo a otro, use PICTURE MODE en el control remoto.

Puede modificar los ajustes del menú Video (Contraste, Brillo, Color, etc.) para cada modo.

Para evitar la retención de imágenes, no use el modo Vívido durante períodos de tiempo prolongados.

El menú Video incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Modo *Visualización personalizada de imágenes*	Vívido	Selecciónelo para mejorar el contraste y la nitidez de la imagen.
	Estándar	Selecciónelo para una configuración normal de la imagen. Se recomienda para entretenimiento doméstico.
	Pro	Seleccione esta opción para obtener unos ajustes similares a los de un monitor profesional.
Contraste	Ajústelo para aumentar el contraste de la imagen y profundizar el color o para reducir el contraste y atenuar el color.	
Brillo	Ajústelo para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.	
Color	Ajústelo para aumentar o disminuir la intensidad del color.	
Tinte	Ajústelo para aumentar o disminuir los tonos verdes.	
Nitidez	Ajústela para aumentar la nitidez de la imagen o para suavizarla.	
Temp. Color *Ajuste de la intensidad de los blancos*	Frío	Selecciónelo para dar un tono azulado a los colores blancos.
	Neutro	Selecciónelo para dar un tono neutro a los colores blancos.
	Cálido	Seleccione esta opción para dar un matiz rojo a los colores blancos.

DRC Mode y DRC Palette no están disponibles al ver fuentes de 480p, 720p y 1 080i.

Opción	Descripción		
NR *Reducción de ruido*	Selecciónelo para reducir el nivel de ruido de los equipos conectados. También se utiliza para las señales que provienen de la toma VHF/UHF. Elija entre Alto, Medio, Bajo o No.		
Mild Mode	Sí	Seleccione esta opción para obtener una imagen suave y natural.	
	No	Seleccione esta opción para desactivar el Mild Mode.	
Video avanzado	Seleccione Programar para elegir entre las opciones DRC Mode, DRC Palette y Suavizador DN cuando esté viendo fuentes NTSC.		
	DRC Mode	Crea una imagen de alta resolución con una densidad de 4× para imágenes provenientes de fuentes de alta calidad (por ejemplo, reproductores de DVD, receptores satelitales).	
		Alta dens.	Se recomienda para imágenes en movimiento.
		Progresivo	Se recomienda para imágenes fijas y texto.
		CineMotion	Brinda una imagen de calidad óptima ya que detecta automáticamente el contenido de las películas y aplica un proceso de despliegue inverso 3/2. Las imágenes en movimiento tendrán más claridad y naturalidad.

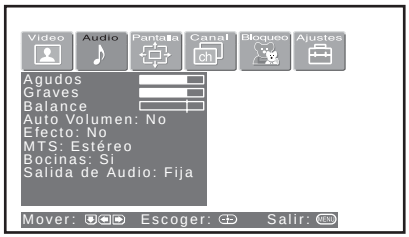
La opción DRC Palette no está disponible cuando el Mild Mode está ajustado en Sí.

Para obtener los mejores resultados, ajuste Realidad presionando ↑ ↓ hasta que esté satisfecho con el nivel de detalle. Luego ajuste Claridad presionando ← → hasta que tenga una imagen suave.

Opción	Descripción
DRC Palette	Permite personalizar el nivel de detalle (Realidad) y suavización (Claridad) de hasta tres fuentes de entrada. Por ejemplo, puede crear un ajuste Personal para optimizar la imagen de entrada de cable y crear otra para optimizar la imagen del reproductor de DVD. Puede alternar entre los tres ajustes Personales. **1** Presione ↑ ↓ ← → para resaltar Personal 1, Personal 2 o Personal 3 y luego presione (+). Aparecerá la paleta DRC. Personal 1 [25] Realidad Claridad [1] **2** Presione ↑ ↓ ← → para ajustar la posición del marcador (●). A medida que mueve ● hacia arriba sobre el eje Realidad, la imagen va adquiriendo más detalle. A medida que mueve ● hacia la derecha sobre el eje Claridad, la imagen se suaviza. **3** Para guardar el ajuste, presione (+). Para restablecer las opciones personalizadas a los valores predeterminados de fábrica, presione RESET.
BN Smoother (Suavizador DN)	Seleccione esta opción para reducir el ruido causado por la codificación de video y el proceso de descodificación. Esta opción resulta especialmente efectiva para visualizar imágenes de DVD o HDTV. Las opciones son Alto, Medio, Bajo y No.

Uso del menú Audio

Para seleccionar el menú Audio



1. Presione MENU.
2. Presione ← o → para resaltar el icono de Audio y luego ⊕.
3. Presione ↑ ↓ ← → para resaltar una opción. Presione ⊕ para seleccionar una opción.
4. Presione ↑ ↓ ← → para cambiar los ajustes. Presione ⊕ para seleccionar los ajustes que cambió.
5. Presione MENU para salir del Menú.

Para restablecer los ajustes originales de fábrica correspondientes a Agudos, Graves y Balance

☐ Presione RESET del control remoto cuando se encuentre en el menú Audio.

Selección de opciones de Audio

El menú Audio incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Agudos	Ajústelo para disminuir o aumentar los tonos de alta frecuencia.	
Graves	Ajústelo para disminuir o aumentar los tonos de baja frecuencia.	
Balance	Ajústelo para enfatizar el equilibrio entre bocinas.	
Auto Volumen	Auto	Selecciónelo para estabilizar el volumen.
	No	Selecciónelo para apagar el Auto Volumen.
Efecto	TruSurround	Selecciónelo para el sonido envolvente (sólo para programas estereofónicos).
	Simulado	Añade un efecto de sonido envolvente simulado a los programas monoaurales.
	No	Recepción estereofónica o recepción de sonido monoaural normal.

Para cambiar rápidamente de un MTS (sonido de televisor multicanal) a otro, utilice MTS/SAP en el control remoto.

Opción	Descripción	
MTS *Disfrute de programas estereofónicos, bilingües y monofónicos*	Estéreo	Selecciónelo para obtener una recepción de sonido estereofónico cuando mire un programa que se transmite con sonido estéreo.
	Auto SAP	Selecciónelo para cambiar automáticamente el TV al segundo programa de audio, cuando se recibe una señal. (Si no hay una señal SAP, el TV permanece en modo estéreo.)
	Mono	Selecciónelo para la recepción de sonido monoaural. (Utilícelo para reducir ruidos durante transmisiones estéreo con señales de escasa intensidad.)
Bocinas	Sí	Selecciónelo para activar los altoparlantes del televisor.
	No	Selecciónelo para desactivar los altoparlantes del televisor y escuchar el sonido de éste sólo a través de los altoparlantes del sistema de audio externo.
Salida de Audio *Control fácil de los ajustes de volumen*	Este parámetro puede cambiarse sólo cuando la opción Bocinas está establecida en No.	
	Var.	Aunque los altoparlantes del televisor están desactivados, podrá seguir controlando la señal proveniente de su sistema de audio con el control remoto del televisor.
	Fija	Los altoparlantes del televisor se desactivan y la señal proveniente del televisor queda fija. Use el control remoto de su receptor de audio para ajustar el volumen (y otros ajustes del sonido) a través de su sistema de audio.

Uso del menú Pantalla

Para seleccionar el menú Pantalla

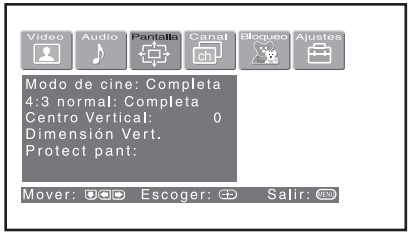
1 Presione MENU.

2 Presione ← o → para ir al icono de Pantalla y luego ⊕.

3 Presione ↑ o ↓ para ir a una opción. Presione ⊕ para seleccionar una opción.

4 Presione ← → ↑ ↓ para cambiar los ajustes. Presione ⊕ para seleccionar los ajustes que cambió.

5 Presione MENU para salir del Menú.



Selección de opciones del modo Pantalla

Para cambiar de un Modo panorámico a otro, use WIDE MODE en el control remoto.

Se recomienda la opción Panorám. para las imágenes de formato 4:3 con el fin de evitar la retención de imágenes.

En los modos Panorám. y Acerc., puede ajustar el tamaño y la posición vertical de la imagen. Para obtener más información, consulte la página 92.

El menú Pantalla incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Modo Pano. *Seleccione un Modo panorámico para usar con fuentes 4:3.*	Panorám.	Permite ampliar la imagen de tamaño 4:3, mientras las partes superior e inferior de la imagen se comprimen para adaptarse a la pantalla panorámica.
	Normal	Permite devolver la imagen 4:3 al modo normal.
	Completa	Permite ampliar la imagen 4:3 sólo horizontalmente para rellenar la pantalla panorámica.
	Acerc.	Permite ampliar la imagen 4:3 horizontal y verticalmente hasta alcanzar una relación de aspecto equivalente que rellene la pantalla panorámica.
	El Modo Pano. no está disponible en modo Twin View ni cuando se ve una señal proveniente de fuentes de alta definición (1080i, 720p).	
	En algunos casos, los programas de pantalla panorámica se verán con relaciones de aspecto que requieren la presencia de franjas negras en la parte superior e inferior de su pantalla 16:9. Para obtener más información, consulte la página 108.	

Si el ajuste 4:3 Normal no se establece en No, el ajuste del Modo Pano. sólo cambia en el canal actual. Al cambiar los canales (o entradas), el Modo Pano. se sustituye automáticamente por el ajuste 4:3 Normal. Para conservar el ajuste de Modo Pano. actual al cambiar los canales y entradas, establezca 4:3 Normal en No.

Opción	Descripción	
4:3 Normal *Seleccione el modo de pantalla Normal para usarlo con fuentes 4:3.*	Panorám.	Permite ampliar la imagen de tamaño 4:3, mientras las partes superior e inferior de la imagen se comprimen para adaptarse a la pantalla panorámica.
	Normal	Permite devolver la imagen 4:3 al modo normal.
	Completa	Permite ampliar la imagen 4:3 sólo horizontalmente para rellenar la pantalla panorámica.
	Acerc.	Permite ampliar la imagen 4:3 horizontal y verticalmente hasta alcanzar una relación de aspecto equivalente que rellene la pantalla panorámica.
	No	Permite seguir utilizando el ajuste del Modo panorámico actual cuando se cambia el canal o entrada.
Centro Vertical	Ajustar	Permite mover la posición de la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana. (Sólo se encuentra disponible en los modos Acercamiento panorámico y Acercamiento.) Presione ⬆ o ⬇ y (+) para elegir una corrección de entre +15 y –15 (modo Acerc.), y entre +5 y –5 (modo Panorám.).
Dimensión Vert.	Ajustar	Permite ajustar el tamaño vertical de la imagen. (Disponible solamente en los modos Acercamiento Panorámico y Acercamiento.) Presione ⬆ o ⬇ y (+) para elegir una corrección de entre +7 y –7.
Protector pantalla	Movimiento	Mueve la posición de la imagen para reducir la retención de imágenes. No es posible evitar totalmente la retención de imágenes si se visualiza la misma imagen durante un período de tiempo prolongado.
	Toda blanca	Muestra una pantalla en blanco para reducir la retención de imágenes.

Uso del menú Canal

Para seleccionar el menú Canal

1 Presione MENU.

2 Presione ← o → para resaltar el icono de canal y luego ⊕.

3 Presione ↑ ↓ ← → para resaltar una opción. Presione ⊕ para seleccionar una opción.

4 Presione ↑ ↓ ← → para cambiar los ajustes. Presione ⊕ para seleccionar los ajustes que cambió.

5 Presione MENU para salir del Menú.

Selección de opciones de Canal

El menú Canal incluye las opciones siguientes:

Opción		Descripción
Canales Favoritos		Permite configurar una lista de sus canales favoritos. Para obtener más información, consulte “Uso de canales favoritos” en la página 63.
Cable	Sí	Selecciónelo si recibe canales mediante un sistema de cable y a través de un cable CATV.
	No	Selecciónelo si utiliza una antena.
		✍ **Después de modificar esta opción debe ejecutar Autoprogramación.**
Fijar Canal *Resulta útil si tiene conectado un decodificador o un receptor de satélite*	No	Desactiva la función Fijar Canal.
	2-6	“Fije” el ajuste de canal de su televisor en 2-6 y use el decodificador o el receptor de satélite para cambiar canales. Seleccione uno de estos ajustes si el aparato está conectado a la entrada VHF/UHF.
	AUX 2-6	Igual que el 2-6, salvo que se selecciona uno de estos parámetros si el aparato está conectado a la toma AUX (vea la página 19).
	Video 1	Utilice este ajuste si el aparato está conectado a las tomas de entrada de audio y video.
Autoprogramación		Programa automáticamente la lista de canales del televisor con todos los canales que se reciban.

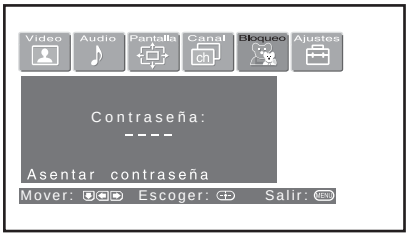
Sólo podrá acceder a los canales que usted programó para ser omitidos con los botones 0-9.

El Nombre del Canal no está disponible (aparece atenuado) cuando se ven fuentes 480p, 720p y 1 080i.

Opción	Descripción
Omitir/Añadir Canal	Permite personalizar la lista de canales que aparece al usar los botones CH+/–. **1** Presione ↑ o ↓ para desplazarse por los canales hasta que encuentre el que desea omitir o añadir. A continuación, presione ⊕ para seleccionarlo. **2** Presione ↑ o ↓ para alternar entre Añadir y Omitir. Luego presione ⊕ para hacer su selección. **3** Para añadir u omitir más canales, repita los pasos 1 y 2. **4** Presione ← para volver al menú Canal o presione MENU para salir de los menús.
Nombre del Canal	Permite asignar nombres (por ejemplo, las siglas de la emisora) a los canales. Puede identificar un máximo de 40 canales. **1** Presione ↑ ↓ ← → para resaltar Canal y luego ⊕. **2** Presione ↑ ↓ para desplazarse por los números de canal (1 – 125). Luego presione ⊕ para seleccionar el número de canal al cual desea asignarle una etiqueta. **3** Presione ↑ ↓ ← → para resaltar Nombre y luego ⊕. **4** Presione ↑ ↓ para desplazarse por los caracteres de etiqueta (A – Z, 0 – 9, etc.). Luego presione ⊕ para seleccionar el carácter resaltado. **5** Repita este proceso para añadir hasta 5 caracteres a la etiqueta. **6** Para asignar etiquetas a más canales, repita los pasos 1 a 4. **7** Presione ← para volver al menú Canal o presione MENU para salir de los menús.

Uso del menú Bloqueo

El menú Bloqueo le permite configurar el televisor para bloquear programas según sus niveles de contenido y clasificación.



Para seleccionar el menú Bloqueo

1. Presione MENU.
2. Presione ← o → para resaltar el icono Bloqueo y luego ⊕.
3. Use 0 - 9 en el control remoto para introducir una contraseña de cuatro dígitos.
4. Si es la primera vez que crea esta contraseña, confírmela introduciéndola de nuevo. (Aparecerán las opciones del menú Bloqueo.)
5. Presione ↑ ↓ ← → para cambiar las opciones. Presione ⊕ para seleccionar los ajustes que cambió.
6. Presione MENU para salir del Menú.

✍ **Necesitará la contraseña para volver a acceder al menú Bloqueo más adelante. Si la olvida, consulte “Contraseña olvidada” en la página 110.**

Selección de opciones de Bloqueo

💡 Si no está familiarizado con el sistema de clasificaciones “Parental Guideline”, debe seleccionar Infante, Niño o Joven para simplificar la selección de la clasificación. Para fijar clasificaciones más específicas, seleccione Personal.

💡 Si desea obtener descripciones sobre las clasificaciones Infante, Niño y Joven, consulte la página 96.

El menú Bloqueo incluye las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Bloqueo paterno *Activa y desactiva las clasificaciones y selecciona un sistema de clasificación*	No	El bloqueo paterno está desactivado. No hay programas bloqueados.
	Infante	Las clasificaciones máximas permitidas son: ☐ EE.UU.: TV-Y, TV-G, G ☐ Canadá: C, G, TV-Y
	Niño	Las clasificaciones máximas permitidas son: ☐ EE.UU.: TV-PG, PG ☐ Canadá: C8+, PG, 8 ans+, TV-PG
	Joven	Las clasificaciones máximas permitidas son: ☐ EE.UU.: TV-14, PG-13 ☐ Canadá: 14+, 13 ans+, TV-14
	Personal	Selecciónelo para fijar manualmente las clasificaciones. ☐ EE.UU.: Consulte la página 96 para obtener más información. ☐ Canadá: Consulte la página 97 para obtener más información.
Cambiar la Contraseña	Para cambiar la contraseña.	
País	EE.UU.	Seleccione esta opción para utilizar clasificaciones de los Estados Unidos (consulte la página 96).
	Canadá	Seleccione esta opción para utilizar clasificaciones de Canadá (consulte la página 97).

Modelos de los EE.UU.: Selección de opciones de Clasificación Personal

Las clasificaciones basadas en el contenido están relacionadas con el nivel de la clasificación basada en la edad. Por ejemplo, un programa de una clasificación basada en la edad de TV-PG V (violencia) puede contener escenas de violencia moderada, mientras que una clasificación de TV-14 V (violencia) puede contener escenas de violencia más intensas.

Para garantizar la capacidad de bloqueo máxima, configure las clasificaciones basadas en la edad.

Si bloquea programas de televisión sin clasificar, tenga en cuenta que pueden bloquearse los siguientes tipos de programas: programas transmitidos desde otro país, transmisiones de emergencia, programas políticos, deportes, noticias, anuncios de servicio público, programas religiosos y meteorológicos.

Para los modelos de los EE.UU., el menú Clasificación Personal incluye las siguientes opciones. (Para los modelos canadienses, consulte la página 97.)

Opción	Descripción	
Clasificación de Cine	G	Niños de todas las edades y público en general.
	PG	Se recomienda la supervisión paterna.
	PG-13	Supervisión paterna para niños menores de 13 años.
	R	Se recomienda la supervisión paterna y la visualización restringida para niños menores de 17 años.
	NC-17 y X	Nadie menor de 17 años.
Clasificación de TV *Bloquear los programas por la clasificación, el contenido o ambos*	Clasificaciones basadas en la edad	
	TV-Y	Niños de todas las edades.
	TV-Y7	Dirigido a niños a partir de 7 años.
	TV-G	Público en general.
	TV-PG	Se recomienda la supervisión paterna.
	TV-14	Se advierte seriamente a los padres.
	TV-MA	Sólo público maduro.
	Clasificaciones basadas en el contenido	
	FV	Violencia ficticia.
	D	Diálogo insinuante.
	L	Lenguaje agresivo.
	S	Situaciones de carácter sexual.
	V	Violencia.
No clasificada *Bloquear programas o películas que se emiten sin clasificar*	Permitir	Permite la visualización de programas y películas que se transmiten sin una clasificación.
	Bloquear	Bloquea todos los programas y películas que se emiten sin clasificar.

Visualización de programas bloqueados

Es posible ver programas bloqueados introduciendo la contraseña. Presione ENT cuando esté sintonizando un programa bloqueado y, a continuación, introduzca la contraseña. Esto desactiva de forma temporal el bloqueo paterno. Para volver a activar los ajustes de bloqueo paterno, apague el televisor. Cuando lo encienda de nuevo, los ajustes de bloqueo paterno se volverán a activar.

Modelos canadienses: Selección de opciones de Clasificación Personal

Para los modelos de Canadá, el menú Clasificación Personal incluye las siguientes opciones. (Para los modelos de EE.UU., consulte la página 96.)

Opción	Descripción	
Clasificación Inglesa	C	Niños de todas las edades.
	C8+	Niños a partir de 8 años.
	G	Programación general.
	PG	Supervisión paterna.
	14+	Espectadores a partir de 14 años.
	18+	Programación para adultos.
Clasificación Francesa	G	Programación general.
	8 ans+	No recomendado para niños pequeños.
	13 ans+	No recomendado para menores de 13 años.
	16 ans+	No recomendado para menores de 16 años.
	18 ans+	Programación restringida a adultos.
Clasificación de EE.UU.	Para obtener más información, vea “Modelos de los EE.UU.” en la página 96.	

Visualización de programas bloqueados

Es posible ver programas bloqueados introduciendo la contraseña. Presione ENT cuando esté sintonizando un programa bloqueado y, a continuación, introduzca la contraseña. Esto desactiva de forma temporal el bloqueo paterno. Para volver a activar los ajustes de bloqueo paterno, apague el televisor. Cuando lo encienda de nuevo, los ajustes de bloqueo paterno se volverán a activar.

Uso del menú Ajustes

Para seleccionar el menú Ajustes

1 Presione MENU.

2 Presione ← o → para resaltar el icono de Ajustes y luego ⊕.

3 Presione ↑ ↓ ← → para resaltar una opción. Presione ⊕ para seleccionar una opción.

4 Presione ↑ ↓ ← → para cambiar los ajustes. Presione ⊕ para seleccionar los ajustes que cambió.

5 Presione MENU para salir del Menú.

Para ir del interior de un menú al Menú principal de iconos, presione ←.

Selección de opciones de Ajustes

El menú Ajustes incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Caption Vision	Permite seleccionar entre los tres modos de subtítulos (en el caso de los programas que se emiten con subtítulos).	
	No	Desactiva Caption Vision.
	CC1, CC2, CC3, CC4	Muestra la versión impresa del diálogo o los efectos de sonido de un programa. (El modo se debe ajustar en CC1 para la mayoría de los programas.)
	Text1, Text2, Text3, Text4	Muestra la información de la emisora o red de modo que abarca media pantalla o la pantalla completa (si está disponible). Si desea ver los subtítulos, ajuste este parámetro en CC1.
	Info	Muestra el nombre del programa y el tiempo que queda para que finalice (si la emisora ofrece este servicio). Aparece cuando se cambia el canal o se presiona DISPLAY.

Al seleccionar Juego o Web, el televisor disminuye su brillantez para evitar la retención de imágenes en pantalla.

La etiqueta Omitir es práctica para entradas que no tienen ningún equipo conectado.

Opción	Descripción	
Etiqueta de Video	Permite identificar equipos de audio y video conectados al televisor, como por ejemplo videograbadoras, reproductores de DVD, etc. Por ejemplo, si tiene un reproductor de DVD conectado a la toma VIDEO 4, puede elegir la etiqueta DVD para la entrada VIDEO 4. Al presionar TV/VIDEO para cambiar las entradas, aparecerá en la pantalla la etiqueta de video que asignó a dicha entrada. **1** Presione ↑ o ↓ para resaltar la entrada de video (VIDEO 1-6) a la que desea asignar una etiqueta y, a continuación, presione (+) para seleccionar la entrada. **2** Presione ↑ o ↓ para resaltar una de las etiquetas mostradas y, a continuación, presione (+) para seleccionar la etiqueta. Puede elegir entre las etiquetas siguientes para cada entrada:	
	Video 1-3	VHS, DVD, Receptor, Satélite, Decodif., 8mm, DTV, Juego, LD, Web, Beta, Omitir
	Video 4-6	DVD, Satélite, Decodif., DTV, HD, Juego, Omitir
	Si elige Omitir, el televisor omitirá esa entrada cuando presione el botón TV/VIDEO.	
Aj. imag. juego	Ajustar	Permite mover la posición de la imagen hacia la izquierda y la derecha en la ventana. (Está disponible para la imagen del equipo conectado.) Seleccione esta opción mientras mira la imagen que desea ajustar. El televisor almacena la posición en la memoria para cada entrada.
Idioma	Seleccione esta opción para mostrar todos los menús en pantalla en el idioma que prefiera; English, Español o Français.	

(continúa)

Para ir directamente a la programación del Timer 1 o 2, presione ⊕ en lugar de ➡.

Opción	Descripción	
Hora y Timers	Permite ajustar el reloj del televisor y programar el televisor mediante los temporizadores.	
	Reposo	Permite seleccionar el tiempo (15, 30, 45, 60 o 90 min) que desea que permanezca encendido el televisor antes de apagarse automáticamente.
	Timer 1 Timer 2	Puede usar los temporizadores para programar el encendido y apagado del televisor, así como para sintonizar un canal determinado en dos horarios diferentes. Timer 1 & 2 no pueden programarse antes de establecer la Hora Actual. **1** Presione ⬆ o ⬇ para resaltar Timer 1 o Timer 2. Para ajustar el temporizador, presione ➡. **2** Presione ⬆ o ⬇ para resaltar una de las opciones siguientes y luego presione ⊕. Programar: Selecciónelo para programar el temporizador por día, hora, duración y canal. No: Selecciónelo para desactivar el temporizador. (Se guardarán los ajustes anteriores.) **3** Si seleccionó Programar en el paso 2, presione ⬆ y ⬇ para ajustar los días, horas, minutos, duración y número del canal. Presione ⊕ o ➡ para confirmar cada valor y pasar al siguiente. Presione ⬅ para volver a la configuración anterior. **4** Presione MENU para salir del menú. Se iluminará un indicador del panel frontal, lo cual indica que el temporizador ha quedado programado.
	Hora Actual	**1** Presione ⬆ y ⬇ para resaltar Hora Actual y, a continuación, presione ⊕. **2** Presione ⬆ y ⬇ para fijar la hora actual (día, hora y minuto). Presione ⊕ (o ➡) para confirmar cada valor y pasar al siguiente. Presione ⬅ para volver al valor anterior. **3** Presione MENU para salir del Menú.

Opción	Descripción	
Iluminado	Permite iluminar el logotipo de Sony en el panel frontal del televisor.	
	Sí	Ilumina el logotipo de Sony cuando la alimentación está conectada.
	No	Ilumina el logotipo de Sony sólo al conectar o desconectar la alimentación.

Más información

Descripción general

En este capítulo se incluyen los temas siguientes:

Tema	Páginas
Glosario	104
Contactar con Sony	105
Solución de problemas	105
Especificaciones	111
Accesorios opcionales	113
Índice alfabético	114

Glosario

Comité nacional de sistema de televisión (NTSC)

Una entidad de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, ubicada en Washington, DC, que establece las normas de televisión en ese país, como la NTSC Color, la norma que se utiliza en este televisor.

RF

Radiofrecuencia. La parte del espectro de frecuencias que se utiliza para transmitir señales de radio y televisión.

componente de video

El componente de video se transmite mediante tres cables: dos para señales de tonos de colores (crominancia) y una para la señal del brillo (luminancia). Con el componente de video se obtiene una mayor precisión en los colores que con el video compuesto o S VIDEO, ya que se divide la crominancia en dos partes independientes.

relación de aspecto

La relación entre el ancho y el alto de la pantalla. La proporción de este televisor es 16:9 (de pantalla panorámica), en comparación con la de 4:3.

relación de aspecto 4:3

relación de aspecto 16:9

señal analógica

Método de transmisión de señales en el que se utilizan cambios continuos en la amplitud o frecuencia de las transmisiones electrónicas a fin de transmitir información.

S VIDEO

S VIDEO sólo necesita un cable; en él se transmiten por separado las señales de brillo (luminancia) y de color (crominancia) de la imagen. S VIDEO brinda una mejor resolución que el video compuesto, el cual transporta ambas señales juntas.

televisión digital (DTV)

Nueva tecnología para transmitir y recibir señales de televisión. La DTV brinda una mayor resolución y mejor calidad de sonido que la televisión analógica.

VHF/UHF

VHF (Very High Frequency, frecuencia muy alta). La parte del espectro de frecuencias que abarca de los 30 a los 300 megahercios. UHF (Ultra High Frequency, frecuencia ultra alta). La parte del espectro de frecuencias que abarca de los 300 a los 3 000 megahercios.

video compuesto

El video compuesto se envía mediante un solo cable y combina la información de tonos de color (crominancia) y brillo (luminancia) en una sola señal de video.

480i

Ofrece una resolución de 480 líneas. Muestra las imágenes utilizando la exploración entrelazada, que primero transmite todas las líneas impares a la pantalla del televisor y después las pares.

480p

Ofrece una resolución de 480 líneas. Muestra las imágenes utilizando la exploración progresiva, que transmite línea por línea, desde la parte superior a la inferior de la pantalla.

720p

Ofrece una resolución de 720 líneas. Muestra las imágenes utilizando la exploración progresiva, que transmite línea por línea, desde la parte superior a la inferior de la pantalla.

1 080i

Ofrece una resolución de 1 080 líneas. Muestra las imágenes utilizando la exploración entrelazada, que transmite a la pantalla del televisor primero todas las líneas impares y después las pares. 1 080i es uno de los formatos utilizados por la tecnología HDTV (televisión de alta definición).

Contactar con Sony

Si, después de leer este manual de instrucciones, tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony, llame a nuestro Centro de servicios de información al cliente al número 1-800-222-SONY (7669) (sólo para residentes en los EE.UU.) o al (416) 499-SONY (7669) (sólo para residentes en Canadá).

Solución de problemas

Twin View

Problema	Posibles soluciones
No puedo hacer que Twin View funcione	☐ Si utiliza un decodificador para decodificar todos los canales (como se indica en la página 27), no podrá usar la función Twin View, ya que el decodificador sólo decodifica un canal a la vez. ☐ Puede utilizar Twin View para ver en la segunda ventana la señal de otra fuente que esté conectada a las tomas de audio y video del televisor (como una videograbadora o un reproductor de DVD), presionando TV/VIDEO cuando se encuentre en Twin View. ☐ Las fuentes conectadas a las entradas CABLE, VIDEO 4, VIDEO 5 y VIDEO 6, además de las fuentes digitales, se visualizan en la ventana izquierda de Twin View, y no en la derecha.
No aparece la ventana de Twin View o sólo aparece estática	☐ Asegúrese de que la ventana de Twin View se encuentre ajustada en una fuente de video o un canal con programación al aire. ☐ Podría haber sintonizado una entrada de video que no tiene ningún aparato conectado. Trate de recorrer las entradas de video presionando TV/VIDEO.
Twin View no muestra nada más que canales de televisión	☐ Trate de recorrer las entradas de video presionando TV/VIDEO. Compruebe que la opción Etiqueta de Video no esté configurada como Omitir. (Consulte el menú Ajustes en la página 99.)
Se ve el mismo programa en ambas ventanas de Twin View	☐ Es posible que ambas se encuentren sintonizadas en el mismo canal. Pruebe a cambiar el canal de cualquiera de las ventanas.

Control remoto

Problema	Posibles soluciones
El control remoto no funciona	☐ Las pilas pueden estar agotadas, reemplácelas. ☐ Compruebe la orientación de las pilas. ☐ Presione TV FUNCTION. Es posible que haya presionado SAT/CABLE FUNCTION inadvertidamente, lo que cambia al control remoto a modo SAT o CABLE. ☐ Compruebe que el cable de alimentación de esta unidad esté conectado firmemente a la toma de corriente. ☐ Coloque la unidad como mínimo a un metro de distancia de las luces fluorescentes.
No se puede cambiar el canal con el control remoto	☐ Si está usando el televisor para cambiar de canales, primero presione TV FUNCTION. ☐ Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de que no haya cambiado el canal del televisor por equivocación a uno que no sea el 3 ó 4. Utilice la opción Fijar Canal para “fijar” el canal correspondiente a la instalación que utilizó (consulte la página 93). ☐ Si está utilizando otro dispositivo para cambiar de canales, no olvide presionar FUNCTION para ese dispositivo. Por ejemplo, si utiliza el decodificador para cambiar de canales, asegúrese de presionar SAT/CABLE FUNCTION.
El control remoto no funciona con aparatos de video que no sean de Sony	☐ Si le cambió las pilas del control remoto recientemente, es posible que deba volver a programar los códigos de su equipo de video. ☐ Podría haber más de un código que corresponda al equipo que desea utilizar. ☐ Cabe la posibilidad de que algunos aparatos que no son marca Sony no funcionen con el control remoto de su televisor Sony. En este caso, deberá usar el control remoto original del aparato.

Memory Stick

Problema	Posibles soluciones
La imagen no aparece	☐ Compruebe que el Memory Stick esté insertado correctamente (consulte la página 69). ☐ Las funciones del Memory Stick no estarán disponibles cuando esté usando las funciones Twin View, Congelación o Canal favorito. ☐ Presione el botón (Memory Stick) (consulte la página 72). ☐ Asegúrese de que el Memory Stick contiene los archivos de fotografías o de películas. ☐ Ajuste el Modo cám. digi en No y seleccione la carpeta cuando la computadora procese la imagen de la fotografía o de la película.
Aparece “Falta Memory Stick”	☐ Asegúrese de que el Memory Stick esté insertado correctamente (consulte la página 69).
Aparece “Error del Memory Stick”	☐ El Memory Stick no es adecuado. Extraiga el Memory Stick y vuelva a insertarlo (consulte la página 69). ☐ Es posible que el Memory Stick esté roto. Inserte otro Memory Stick.
Aparece “Error del archivo”	☐ El nombre del archivo seleccionado no es correcto.

Problema	Posibles soluciones
Aparece “Error de formato”	☐ El Memory Stick no está correctamente formateado. Formatéelo correctamente con otro equipo como, por ejemplo, una cámara digital o inserte otro Memory Stick que esté formateado correctamente.
Aparece “No puede reproducir”	☐ Compruebe que el Memory Stick contiene los archivos de fotografías o de películas que se van a reproducir. ☐ Ajuste el Modo cám. digi. en No y seleccione la carpeta.
Aparece “Memory Stick incompatible”	☐ Se ha insertado un Memory Stick que no está disponible para este TV.
Aparece “No hay archivos para visualizar”	☐ La imagen de película o fotografía que se va a reproducir no está contenida cuando se activa el Modo cám. digi.
Aparece “No se pueden visualizar los archivos de esta carpeta”	☐ La carpeta seleccionada no contiene la imagen de película o fotografía cuando se desactiva el Modo cám. digi.
Aparece "Memory Stick protegido”	☐ El Memory Stick está bloqueado. Desbloquéelo.
Aparece “Falta archivo de película"	☐ Se ha seleccionado Mostrar películas de Filtro en el menú de opciones. Sin embargo, no hay archivos de películas en la carpeta.
Aparece “Falta archivo de foto”	☐ Se ha seleccionado Mostrar fotos fijas de Filtro en el menú de opciones. Sin embargo, no hay archivos de imágenes fijas en la carpeta.
No se puede utilizar el Memory Stick Duo	☐ Compruebe que el Memory Stick Duo y el adaptador estén correctamente insertados.
Aparece un cuadro blanco en lugar de una imagen en miniatura	☐ Esto indica que la imagen no admite una vista en miniatura. No obstante, si selecciona el icono se mostrará la imagen en tamaño original en la pantalla. También puede indicar que tanto la imagen miniatura como la de tamaño original están dañadas o no se admiten.
No se puede girar la imagen, no aparece una imagen en miniatura	☐ Asegúrese de que el interruptor LOCK del Memory Stick esté desactivado. ☐ Si aparece un cuadro en blanco en lugar de una imagen en miniatura, esto indica que la imagen no admite una vista en miniatura y no puede girarse.
No se oye ningún sonido al usar el Memory Stick	☐ No se oye ningún sonido al usar el Memory Stick.
No aparece el nombre del archivo de imagen; en su lugar aparecen guiones (---)	☐ Los guiones aparecen en lugar del nombre de archivo si la imagen se grabó con un equipo no compatible con DCF. También aparecen si se cambió el nombre a un archivo compatible con DCF.

Video

Problema	Posibles soluciones
No hay imagen (la pantalla no se enciende), no hay sonido	☐ Si el televisor no se enciende y la luz roja sigue parpadeando, es posible que el televisor necesite una reparación. Llame al Centro de servicio de Sony local. ☐ Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado. ☐ Presione POWER en el lateral derecho del televisor. ☐ Presione TV/VIDEO para recorrer las fuentes de video conectadas. ☐ Pruebe con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora. ☐ Presione PIC OFF para que la luz de la función PICTURE OFF LED (sin imagen) del monitor se apague.
Imagen oscura, de poca calidad o inexistente (pantalla encendida), buen sonido	☐ Ajuste el valor Contraste del menú Video (consulte la página 86). ☐ Ajuste el valor Brillo del menú Video (consulte la página 86). ☐ Verifique las conexiones de la antena o cable.
Imágenes sin color	☐ Ajuste el valor Color del menú Video (consulte la página 86).
Sólo aparecen interferencias y ruido en la pantalla	☐ Verifique las conexiones de la antena o cable. ☐ Pruebe con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora. ☐ Presione ANT para cambiar el modo de entrada (consulte la página 51).
Líneas o franjas de puntos	☐ Ajuste la antena. ☐ Mantenga el televisor alejado de fuentes de interferencia tales como automóviles, letreros de neón o secadores de pelo.
Imágenes dobles o fantasmas	☐ Utilizar un cable o una antena altamente direccional podría solucionar el problema.
Aparece un cuadro negro en la pantalla	☐ Ha seleccionado una opción de texto en el menú Ajustes, pero no hay texto disponible. Para desactivar esta opción, seleccione No en la opción Caption Vision. Si deseaba seleccionar los subtítulos, elija CC1 en lugar de Text 1-4.
Aparecen franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla	☐ Algunos programas para pantalla panorámica se filman con relaciones de aspecto mayores a 16:9 (esto es común especialmente con producciones teatrales). Estos programas aparecerán en su televisor con franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con su DVD (o comuníquese con el proveedor del programa).
Franjas durante la reproducción/grabación de una videograbadora.	☐ Interferencias de los cabezales de video. Mantenga la videograbadora alejada del televisor. ☐ Deje un espacio de 30 cm entre la videograbadora y el televisor para evitar ruidos. ☐ Evite instalar la videograbadora enfrente del televisor o a un lado de éste.
La pantalla parpadea cuando se enciende el televisor.	☐ Esto se debe a la función del Panel de la pantalla de plasma y no indica ningún desperfecto del televisor.
Algunos programas en DVD u otras fuentes digitales pierden algunos detalles, especialmente durante escenas de movimiento rápido u oscuras	☐ Debido a la compresión que utilizan ciertas transmisiones digitales y en DVD, su televisor podría mostrar menos detalles que lo normal o se podrían ver objetos en la pantalla (cuadros o puntos pequeños, el fenómeno conocido como “pixelación”). Esto se debe al gran tamaño de la pantalla de su televisor y a su capacidad de mostrar un nivel muy alto de detalle y es normal al ver ciertos programas grabados digitalmente. Ajuste la realidad/claridad en el menú DRC Palette (consulte la página 88) para optimizar la imagen al ver señales provenientes de estas fuentes.

Audio

Problema	Posibles soluciones
Buena imagen, sin sonido	☐ Presione MUTING para que Muting desaparezca de la pantalla (consulte la página 50). ☐ Asegúrese de que la opción Bocinas esté ajustada en Sí en el menú Audio (consulte la página 90).
Ruido de audio	☐ Pueden ocurrir problemas de comunicación si el equipo de comunicación por infrarrojos (p.ej. auriculares inalámbricos por infrarrojos) se utiliza cerca de un televisor. En tal caso, utilice unos auriculares diferentes. Asimismo, si utiliza otro equipo de comunicación por infrarrojos, aleje el transmisor de infrarrojos del televisor hasta que desaparezca el ruido o aproxime el transmisor y el receptor de dicho equipo.
Imposible subir el volumen lo suficiente al usar un decodificador	☐ Aumente el volumen del decodificador mediante el control remoto respectivo. Después presione TV FUNCTION varias veces hasta que se encienda el indicador del televisor y ajuste el volumen del mismo.
Sonido débil o insuficiente	☐ El audio del televisor podría estar en Auto SAP o Mono, cuando sería mejor que estuviese en Estéreo. En el menú Audio (consulte la página 89), ajuste la opción MTS en Estéreo. Si ya está en Estéreo, cámbiela a Mono (de esta manera se podría reducir el ruido de fondo durante emisiones estereofónicas de poca intensidad).
No se puede aumentar el volumen de los altoparlantes externos	☐ Si la opción Bocinas está ajustada en No y la de Salida de Audio está en Fija (a fin de enviar el sonido a su sistema de audio), utilice el receptor de audio para ajustar el sonido (consulte la página 90). También puede ajustar la opción Salida de Audio en Var. para usar el control remoto del televisor. ☐ Para activar los altoparlantes del televisor, ajuste la opción Bocinas en Sí (consulte la página 90).

Canales

Problema	Posibles soluciones
No se reciben los canales de frecuencia ultra alta (UHF) al usar una antena	☐ Cambie la opción Cable a No (consulte la página 93). ☐ Use Autoprogramación del menú Canal para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 93).
El televisor se queda fijo en un canal	☐ Use Autoprogramación del menú Canal para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 93). ☐ Compruebe los ajustes de Fijar canal (consulte la página 93).
No se recibe ningún canal al usar el sistema de televisión por cable	☐ Use Autoprogramación del menú Canal para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 93). ☐ Compruebe que la opción Cable esté ajustada en Sí en el menú Canal (consulte la página 93).
Imposible recibir o seleccionar canales	☐ Use Autoprogramación del menú Canal para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 93).

Generales

Problema	Posibles soluciones
Para restablecer los ajustes originales de fábrica correspondientes a Video	☐ Presione RESET en el control remoto, estando en el Menú de video (consulte la página 86).
Para restablecer los ajustes originales de fábrica correspondientes a Audio	☐ Presione RESET en el control remoto, estando en el Menú de audio (consulte la página 89).
No se puede recorrer los demás aparatos de video que están conectados al televisor	☐ Asegúrese de que la función Etiqueta de Video no esté ajustada en Omitir (consulte la página 99).
Imposible utilizar el menú	☐ Si la opción de menú está atenuada, indica que el menú no está disponible.
Contraseña olvidada	☐ En la pantalla de contraseña (consulte la página 95), ingrese la contraseña maestra siguiente: 4357. La contraseña maestra borra la anterior; sin embargo, no es posible utilizarla para desbloquear temporalmente los canales.
El indicador luminoso del televisor se ilumina	☐ La luz STANDBY LED (consulte la página 16) se ilumina cuando el TV se encuentra en modo de espera. Si la luz parpadea continuamente, es posible que indique que el TV necesita una revisión. ☐ La luz TIMER (temporizador) (consulte la página 16) indica que el temporizador está programado. Cuando el temporizador está programado, esta luz permanece iluminada aunque se apague el televisor.

Especificaciones

Sistema de panel	Panel de pantalla de plasma	
Resolución	KE-37XS910/KE-42XS910	1 024 píxeles (horizontal) × 1 024 píxeles (vertical)
	KE-50XS910	1 280 píxeles (horizontal) × 768 píxeles (vertical)
Antena	Terminal externo de 75 ohms para VHF/UHF	
Sistema de televisión	NTSC, estándar estadounidense de televisión	
Cobertura de canales	VHF	2-13
	UHF	14-69
	CATV	1-125
Requisitos de alimentación	ca. 120 V, 60 Hz	
Entradas/Salidas		
DVI-HDTV	1 terminal, 3,3 V T.M.D.S., 50 ohms El terminal de entrada DVI-HDTV cumple con la norma EIA-861 y no está destinado a ser utilizado con computadoras personales.	
Video (IN)	3 en total (1 en el panel lateral izquierdo)	1 Vp-p, 75 ohms no equilibrado, sincronización negativa
S Video (IN)	3 en total (1 en el panel lateral izquierdo)	Y: 1 Vp-p, 75 ohms no equilibrado, sincronización negativa C: 0,286 Vp-p (señal de sincronización), 75 ohms
Audio (IN)	6 en total (1 en el panel lateral izquierdo)	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 kiloohms
Entradas de componente de video	2 (Y, PB, PR)	Y: 1,0 Vp-p, 75 ohms no equilibrado, sincronización negativa; PB: 0,7 Vp-p, 75 ohms PR: 0,7 Vp-p, 75 ohms
CONTROL S (IN/OUT)	1	
Audio variable/fijo (OUT)	1	Más de 408 mVrms a volumen máximo (variable) Más de 408 mVrms (fijo) Impedancia (salida): 2 kiloohms
Altoparlante potenciador de graves (OUT)	1	toma fonográfica
Entradas RF	2	
Tamaño de pantalla (medida en diagonal)	KE-37XS910	37 pulgadas
	KE-42XS910	42 pulgadas
	KE-50XS910	50 pulgadas
Salida de altoparlantes	15 W × 2	
Dimensiones (ancho × alto × profundidad)	KE-37XS910	1 135 × 692 × 286 mm (44 3/4 × 27 1/4 × 11 3/8 pulgadas)
	KE-42XS910	1 229 × 753 × 286 mm (48 3/8 × 29 3/4 × 11 3/8 pulgadas)
	KE-50XS910	1 435 × 881 × 347 mm (56 1/2 × 34 3/4 × 13 3/4 pulgadas)

(continúa)

Peso	KE-37XS910	39,5 Kilos (86 libras 1 oz)
	KE-42XS910	44,5 Kilos (98 libras 2 oz)
	KE-50XS910	61,0 Kilos (134 libras 8 oz)
Consumo energético	En uso	KE-37XS910: 390 W KE-42XS910: 430 W KE-50XS910: 430 W
	En espera	Menos de 1,5 W
Accesorios incluidos	Control remoto (1)	RM-Y1001
	Pilas AA (2)	
	Cable de alilmentación de CA (1)	
	Cable de antena (1)	
	Abrazadera de cables (1)	
	Tornillos de abrazadera (2)	
	Paño de limpieza (1)	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Accesorios opcionales

- Cable de audio y video (VC-810S/820S/830S)
- Cable de componente de video (VMC-10/30)
- Cable Control S (RK-G69)
- Soporte de montaje mural: SU-PW2
- Soporte de suspensión: SU-RF2

Índice alfabético

A

agudos, ajuste 89
Ajuste de audio fijo 90
Ajuste de audio variable 90
ajuste del tamaño, imagen en Twin View 62
Ajuste imagen juego 99
ajustes de 4:3 Normal 92
altoparlantes
  encendido o apagado 90
  uso de altoparlantes externos 90
apagar, apagado del televisor 17
audio bilingüe 90
Auto SAP, ajuste MTS 90
Auto Volumen, ajuste 89
Autoprogramación (programación de canales) 93
AUX (auxiliar) 19

B

balance, ajuste 89
bloqueo de programas. *Consulte clasificaciones.*
bloqueo de seguridad, descripción 14
BN Smoother (Suavizador DN) 88
borrado de Canales favoritos 63
Botón ANT 51, 58
Botón de alimentación VCR/DVD 50
Botón de avance rápido 50
Botón de detención 50
Botón de pausa 50
Botón de rebobinado 50
Botón de reproducción 50
Botón DISPLAY (mostrar) 58
Botón FAVORITES (favoritos) 50
Botón FREEZE (congelar) 51, 64
Botón JUMP (alternar) 50, 58
Botón MENU (menú) 51, 58, 85
Botón MTS/SAP 51
Botón MUTING (silenciado) 50, 58
Botón PIC OFF (apagar la imagen) 51
Botón PICTURE MODE 50
Botón POWER 50
Botón POWER (encendido/apagado) 16, 17, 50, 58
Botón RESET (restablecer) 51
Botón SAT/CABLE FUNCTION 50
Botón TV FUNCTION 58
Botón TV/VIDEO 51, 58
Botón Twin View 50
Botón VCR/DVD FUNCTION 50
Botón WIDE MODE 50
Botones 0 a 9 51
Botones CH 17, 51
botones de desplazamiento 50
Botones VOL 17, 58
Botones VOL (volumen) 51
brillo, ajuste 86

C

cable
  activación o desactivación 93
  con videograbadora, conexión 30
Cálido, Temperatura del color 86
cambio del tamaño de la imagen, en Twin View 62
canales
  creación de nombres 94
Canales favoritos
  borrado 63
  en menú Canal 93
  uso 63
Caption Vision 98
CATV. *Consulte cable*
Centro vertical, ajuste 92
CineMotion 14, 87
clasificaciones, ajuste 95–97
clasificaciones, visualización de programas
  bloqueados 96, 97
Clock/Timers 100
color, ajuste 86
conexión/desconexión del televisor 17
Congelación, uso 64
contraseña, cambio 95
contraste de imagen, ajuste 86
control remoto
  colocación de las pilas 49
  programación 53–54
CONTROL S 47

D

decodificador
- conexión con la videograbadora 32
- cuestiones relacionadas con Twin View 60
- uso con el control remoto del televisor 56

Digital Reality Creation 13
DRC Mode 87
DRC Palette 88
DRC. *Consulte Digital Reality Creation.*
DVI. *Consulte Interfaz visual digital.*
DVI-HDTV 111

E

eliminación de Canales favoritos 63
encender, encendido del televisor 17
encendido/apagado del televisor 17
entrelazado 104
especificaciones 111
Estéreo, ajuste MTS 90
etiqueta
- canales 94

Etiqueta de Video 99

F

Frío, Temperatura del color 86
función de acercamiento, con Twin View 62
Función DRC 87
funciones 13

G, H

graves, ajuste 89

I, J, K

Idioma, ajuste 99
Iluminado 101
indicador TIMER 110
Indicador TIMER (temporizador) 16

M

Memory Stick
- borrado 71
- borrar una imagen 75
- Cerrar 75
- Duo 70
- Imágenes fijas 76
- Inicio Memory Stick 72
- inserción 69
- Modo cám. digi. 81
- Precauciones 83
- Proteger 75, 79
- Reproductor de películas 74
- solución de problemas 106
- Toda pantalla 74

Menú Ajustes 98
Menú Audio 85, 89
Menú Bloqueo 85, 95
Menú Canal 85, 93
Menú Video 85, 86
Menús
- Ajustes 98
- Audio 85, 89
- Bloqueo 85, 95
- Canal 85, 93
- Pantalla 85, 91
- Video 85, 86

Modo (de video) Pro 86
modo Acercamiento panorámico, ajuste 91
modo Acercamiento, ajuste 91
Modo cám. digi. 81
modo Completa, ajuste 91
modo Estándar 86
modo Normal, ajuste 91
modo Panorámico 91
modo vívido 86
modos de subtítulos 85, 98
modos de video, selección 86
Monitor
- conexión 21
- controles 16

Mono, ajuste MTS 90
MTS 90

N

Neutro, Temperatura del color 86
nitidez, ajuste 86
Nombre del Canal 94
NR 87

O

Omitir/Añadir canal 94

P, Q

Pantalla panorámica, descripción 14
pilas, colocación en el control remoto 49
preselección de canales 93
problemas, solución 105–110
progresivo 104
Protector pantalla 92

(continúa)

R

receptor de audio, conexión 46
receptor de satélite, uso con el control remoto del
    televisor 55
relación de aspecto 16:9 59
relación de aspecto 4:3 59
Reproducción de películas 78
Reproductor de DVD
    con conectores de audio y video, conexión 42
    uso con el control remoto del televisor 56
restablecer
    opciones de Audio 89

S

Salida de audio 90
Simulado, efecto 89
solución de problemas 105–110
sonido envolvente 89
Steady Sound, descripción 14

T, U

Tamaño vertical 92
tinte, ajuste 86
TO CONVERTER (al convertidor) 19
Toma S VIDEO, descripción 18, 19
Toma TO CONVERTER, descripción 19
Toma VHF/UHF, descripción 19
Toma WOOFER OUT, descripción 20
Tomas de VIDEO (L/R)/AUDIO, descripción 19
TruSurround 89
TruSurround, efecto 89
Twin View
    descripción 14
    uso 60–62

V, W, X, Y, Z

Videograbadora
    con cable, conexión 30
    con decodificador, conexión 32
    con receptor de satélite, conexión 38
    uso con el control remoto del televisor 55

http://www.sony.net/

Impreso en papel 100% reciclado.

Impreso en Japón